

## **Índice**

### **Vida espiritual**

- 298 Ayuda para el retiro mensual: “El lenguaje de las parábolas”  
Padre Javier Álvarez, Director general

### **Desafíos actuales**

- 305 La universalidad de la persona (continuación)  
Profesor Henri Joyeux

### **Actualidad de las Provincias**

#### **Nombramientos**

- 324 Nombramientos de Visitadoras y Directores provinciales

#### **Visita de los Superiores**

- 327 Madre Evelyne Franc y Sor Marlène Rosa, Consejera general :  
Visita a la Provincia de Portugal  
Sor Isabel Silva Alves, Corresponsal de los Ecos
- 330 Madre Evelyne Franc y Sor Mariarosa Camminatti, Consejera  
general: Visita a la Provincia de Nápoles  
Sor Cecilia Di Giuseppe, Corresponsal de los Ecos

#### **Testimonio de las Hermanas**

- 333 Provincia de Belo Horizonte  
Sor Heloise Helena, Hija de la Caridad
- 336 Provincia de Curitiba: 80 años del Seminario  
El equipo de formación del Seminario
- 339 Provincia de Fortaleza: Año jubilar (continuación)  
Sor Marie Dijesu Pinto, Corresponsal de los Ecos
- 342 Provincias de Italia: Encuentro de Hermanas jóvenes en la Casa Madre  
Sor Annamaria Corallo, Hija de la Caridad

#### **Palabra de los pobres**

- 345 Provincia de Japón : El guiño de Hiyo  
Sor Mary Louise Osé, Hija de la Caridad

#### **Beatificación de Sor Lindalva Justo de Oliveira: el 2 de diciembre de 2007**

- 346 Beatificación de Sor Lindalva el 2 de diciembre de 2007-11-06  
Provincia de Recife, Brasil

### **Historia de la Compañía**

#### **Especial centenario del nacimiento de Madre Guillemín**

- 348 Madre Suzanne Guillemín, Hija de Dios, Hija de la Iglesia,  
Superiora general de la Compañía  
V – Madre Guillemín y el concilio Vaticano II (continuación)  
Sor Claire Herrmann, Servicio de los Archivos

PADRE J. ÁLVAREZ, DIRECTOR GENERAL

Ayuda para el Retiro mensual

“Profecía y esperanza ahora y por todas partes”

### “EL LENGUAJE DE LAS PARÁBOLAS”

En este Retiro les ofrezco otra aproximación al tema y al lema de las próximas Asambleas, a partir de las parábolas evangélicas. La relación entre el profetismo y el parabolismo es clara: los profetas utilizaron un lenguaje parabólico en la transmisión de su mensaje. Incluso algunos profetas hicieron de su vida una parábola. Tal fue el caso del profeta Oseas, por ejemplo. Como siempre, Jesús es el máximo ejemplo de lo que estamos diciendo. Él anunció el Reino por medio de parábolas, acomodándose al entender de la gente de su tiempo. En efecto, una parábola es una narración o una comparación sencilla que tiene por objeto facilitar el conocimiento de otra realidad mucho más importante, en ese caso, el Reino de Dios. Las parábolas evangélicas se leen con gusto y su mensaje es siempre refrescante. Más, mucho más que una buena sinfonía clásica. No se gastan. La parábola del sembrador, por ejemplo, nos pone suavemente frente a la responsabilidad de hacer germinar la palabra que se escucha y se acoge (cf. Mt 13, 1-23). ¡Cuántas veces habría visto Jesús hacer esa tarea a los hombres de su pueblo, después de la época de lluvias!. Y es que prácticamente todas las parábolas parten de la realidad, llámese ésta naturaleza, situaciones humanas o ambiente palestinese. Justamente ahí radica la diferencia entre las parábolas y las fábulas. Éstas pueden ser muy cautivadoras, pero no son realistas, y siempre se desarrollan en un mundo de ensueño, ficticio.

Las parábolas de Jesús son bellas y sugerentes. Es decir, son lo más opuesto a los tratados filosóficos que buscan la verdad a través de razonamientos y deducciones lógicas, más o menos abstractas. La narración del Hijo Pródigo, por ejemplo, es una trama llena de fantasía, de imaginación, de sentimientos, pero al mismo tiempo rebosa realismo (cf. Lc 10, 25-37). Y es sugerente, muy sugerente porque, por encima de todos los detalles, queda patente la misericordia de Dios. Quien asimile su contenido, necesariamente quedará lleno de gozo y de paz, pues conocerá de cerca la misericordia y el perdón de Dios.

Las parábolas interpelan al oyente o al lector, al contemporáneo de Jesús y al de nuestros días también. No son cuentecitos para entretener. Interrogan. Las parábolas ilustran, denuncian, alegran, despiertan... Es decir, no dejan indiferente, involucran, meten al oyente dentro de la escena y dentro del mensaje que encierran. La parábola de los viñadores perversos es un ejemplo claro de lo que acabamos de decir (cf. Mc 12, 1-12; Mt 21, 33-46). A Jesús le condenaron, no por contar cuentos, sino por decir parábolas.

Desde esta primera reflexión, podemos preguntarnos en qué sentido la vocación vicenciana es una parábola. Lo es en cuanto representa al Jesús histórico, al de los Evangelios. San Vicente repetía con mucho convencimiento a las Hijas de la Caridad que su vocación consistía en hacer lo mismo que hizo Jesucristo (cf. C. 8 b). En cuanto hombre, Él desapareció porque su existencia estaba sometida a las coordenadas espacio-temporales, como cualquier ser humano. Ahora bien, Jesucristo se perpetúa en su Iglesia, en los carismas y en las personas. Por lo tanto, quien ve a un vicenciano tiene que estar viendo a Jesús que cura, que consuela, que se preocupa de los enfermos, de los abandonados, de los excluidos...

Una Hija de la Caridad que sirve a los pobres es una parábola viviente. Interpela con el lenguaje que más llega a nuestros contemporáneos. También en ella se pueden apreciar los rasgos que hemos visto en las parábolas que pronunció Jesús. Éstas parten de la realidad; y las Hijas de la Caridad fueron fundadas para trabajar en la realidad cotidiana. El claustro de las Hijas de la Caridad son las calles de la ciudad, es decir, la vida. La parábola vicenciana nace de la convivencia con el ser humano, de la vida, de la realidad, de los grandes problemas que tiene la humanidad. La parábola vicenciana surge en los hospitales, en las residencias de ancianos, en los colegios, entre los diferentes y variopintos grupos de excluidos.

La vida vicenciana es bella y sugerente, no porque sea más fácil que otras, sino porque los elementos que la componen son hermosos: Dios como absoluto da sentido a la vida; hay un ideal de

fraternidad que se debe vivir en las comunidades. Y el tercer elemento, una vida entregada en servicio para dar vida a los demás, es un ideal de paternidad-maternidad que hace fructífera la vocación. Hemos visto también que una parábola estimula e interpela. No se impone con la fuerza y la contundencia de una prohibición o de un mandato. La parábola es un recuerdo constante que despierta conciencias. Y lo hace de forma suave y vigorosa al mismo tiempo. Una Hija de la Caridad en su medio de servicio, entre los pobres, actuando con las virtudes propias de su espíritu interpela mucho más que los grandes discursos cargados de profundas razones teológicas. Pablo VI hace 30 años ya dijo que *“nuestro mundo escucha más a los testigos que a los maestros”*.

Desde el lema de las Asambleas podemos interpretar que la Compañía hace una llamada a todas las Hermanas y Comunidades para llevar una vida parabólica o profética, según las exigencias de la vocación vicenciana en la Iglesia. Quiero presentar tres principios sin los cuales no es posible vivir personal y comunitariamente la vocación vicenciana con la exigencia propia del profetismo. Son tres metáforas que tomo prestadas de la literatura que existe en torno al parabolismo de la vida consagrada:

### **1- El principio “desierto”**

En la Sagrada Escritura vemos cómo los profetas frecuentaron el desierto para en él encontrarse con Dios, percibir con claridad y profundidad el mensaje que después ellos debían comunicar a sus contemporáneos. Antes de comenzar su vida pública, Jesús se retiró al desierto (cf. Lc, 1-13). El desierto facilita la experiencia de Dios. Ahora bien, al desierto se va como respuesta de una llamada interior, nunca en virtud de un mandato porque la ley hace del desierto un lugar maldito, un castigo, no una ocasión para encontrarse con Dios.

El desierto es la oración profunda que lleva a la experiencia de Dios, es la formación que proporciona razones para servir a los pobres y para vivir en comunidad. El desierto curte en la “mística vicenciana”. Y sin éste, no existe el profeta, a lo sumo habrá un activista. *“Los Fundadores recuerdan a las Hijas de la Caridad que no pueden subsistir si no hacen oración”* (C. 21 b). La oración, el silencio, el desierto y la formación son las raíces del árbol, el cimiento de la casa, el motor del coche. La Constitución citada invoca razones de subsistencia al referirse a la oración. Lejos queda la necesidad de la oración. Es cuestión de vida o muerte, más aún en nuestro tiempo caracterizado por las culturas meramente horizontalistas, que tienden a ignorar toda realidad que sobrepase los sentidos.

Si estamos convencidos de la importancia de este primer principio para poder llevar una existencia parabólica o profética, habrá que estar atentos a aspectos como los que presento a continuación. Por ejemplo, la jornada de servicio deberá ser razonable o equilibrada. El capítulo II de las Constituciones está organizado según este esquema: *“Entregadas a Dios”...*, *“En comunidad”...*, *“Para servir a Cristo en los pobres”* (cf. CC 7 – 15). Sabemos que cuando no se cultivan armónicamente las tres dimensiones (vida espiritual, apostólica y comunidad fraterna para la misión) algo se resiente y deteriora en el modo de vivir la vocación vicenciana.

El principio del desierto nos alerta contra el posible peligro del apego excesivo al ordenador-internet, la televisión, el móvil... Sobre esto también las Constituciones hacen un llamamiento (cf. E. 24). Un sano destronamiento afectivo (y en algunos casos también efectivo) de estos medios llevará a considerarlos como lo que son: medios útiles al servicio de nuestra vida, nunca fines. Si los medios se convierten en fines, fácilmente se sacralizan. Por otra parte, todos esos medios modernos de comunicación han traído a nuestras casas mucho ruido. Ser conscientes de ello ya es mucho. Pero no lo es todo, ya que los profetas necesitan espacios reales de silencio para reactivarse. ¿Es posible vivir el principio “desierto” rodeados de constante ruido? San Vicente nos hablaba del “gran silencio” como de un tiempo de rearme interior, de búsqueda de un equilibrio necesario psicológica y espiritualmente. Sería muy conveniente que, en la elaboración del Proyecto comunitario, se dedique algún momento a reflexionar sobre esta realidad y se acuerden tiempos de silencio, si aún no se ha hecho. Puede ser ésta una versión nueva del “gran silencio” vicenciano<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Me alegró ver la reciente reflexión que el P. Luís Vela ha hecho sobre este tema en “Anales” de España (cf. Julio-Agosto 2007, pp. 388-402).

Por fin, el principio “desierto” nos puede invitar a revisar la profundidad de nuestra oración y, más concretamente, la oración de meditación. ¿Esta se asienta sobre la Palabra de Dios y sobre la doctrina de los Fundadores? Habrá que evitar el peligro del consumismo espiritual, que lanza a la búsqueda de novedades y termina ocultando, en una nube de ofertas atractivas, dónde se encuentran los fundamentos insustituibles de nuestra vocación. La prueba de la meditación profunda está en su capacidad para transformar la persona por dentro: cabeza, manos, corazón. La cabeza porque se van adquiriendo los criterios y los valores evangélicos en contraposición a los del mundo. El corazón porque va creciendo en amor a los pobres, a las Hermanas y a Dios. Las manos porque el amor auténtico necesita expresarse en obras de servicio y evangelización. Sólo esta oración profunda lanza al profetismo. La oración de “mantenimiento” nunca es despreciable, pero ciertamente no fue la oración de los profetas, ni la de Jesús, ni la de Vicente y Luisa.

## **2- El principio “periferia”**

La “periferia” simboliza el lugar donde habita el pobre. Hay muchas maneras de contactar con la periferia. Una de ellas es reconocer que Cristo está en el pobre, según la identificación que Jesús hace con ellos en Mt 25. Y desde ese reconocimiento llegar a alguna acción. Otra es comprometerse con ellos en una obra de asistencia o de promoción. Trabajar por el cambio de estructuras injustas puede ser una forma excelente de ir a la periferia. Todas ellas tienen como denominador común el compromiso de la fe en la vida concreta de los más desfavorecidos. La periferia es el mejor antídoto contra cualquier falso espiritualismo. “¿De qué le sirve a uno decir que tiene fe si no tiene obras? ¿Es que esa fe podrá salvarlo?”, se pregunta Santiago. Al final él mismo aclara la relación entre la fe y las obras: éstas son la prueba de la fe (“muéstrame esa fe tuya sin obras, que yo te mostraré la fe por mis obras”) (cf. Sant 2, 14 – 18).

Las Hijas de la Caridad han sido fundadas para vivir y trabajar en la periferia. He tenido la gran suerte de presenciar cómo la Compañía está ofreciendo al mundo bellas comunidades-parábolas de caridad en lugares tan pobres como el barrio más marginal de Jakarta, aldeas perdidas en el norte de Mozambique, favelas en las grandes ciudades de Brasil o el trabajo con familias campesinas en Latino-américa... Tal vez sean hoy las llamadas “comunidades insertas” las que tengan mayor fuerza profética y, por lo tanto, mayor capacidad para evangelizar desde los pobres, motivadas por exigencias evangélicas y por una mística libre de cualquier ideología. Seguramente, el futuro de la Compañía dependerá de su capacidad para plasmar en la realidad las buenas intenciones y las opciones teóricas en favor de los pobres. Hay una constante en la historia de la Compañía, y es que ésta siempre ha encontrado su renovación en la cercanía a los pobres. Y lo seguirá experimentando en la medida en que viva en la periferia y para la periferia. Muchas Provincias de la Compañía están preocupadas por la revisión de sus obras. Es una buena preocupación, si con ello se pretende que las obras reflejen bien el espíritu vicenciano. Así, cuando se cambie una obra por otra más vicenciana, la Comunidad local, la Provincia y la Compañía crecerá en su capacidad profética.

A lo dicho hasta aquí, añadamos ahora el siguiente matiz importante: difícilmente se podrá llevar una existencia parabólica en la periferia desde la tristeza, el desánimo y la falta de vigor. Por su propia naturaleza, el profetismo requiere alegría. Y más aún en lugares periféricos, donde con frecuencia se vive sin esperanza. “*Estad alegres en el Señor; os lo repito, estad alegres*” (Filp 4, 4). Tengamos además en cuenta que la verdadera alegría no proviene de las circunstancias externas, que cambian con frecuencia, sino del interior de la persona, de su enraizamiento en Jesucristo, del grado de identificación que se tiene con el proyecto vocacional asumido. En la práctica, se puede traducir la alegría o el gozo como talante positivo, serenidad ante los problemas en los que uno está envuelto (en la periferia nunca faltan los problemas), sentirse a gusto con uno mismo a pesar de todo y de todas las contradicciones, capacidad para comunicar esperanza e ilusión entre los pobres... Por otra parte, la alegría, la buena alegría, siempre es difusiva. Si no existe la alegría, fácilmente se cae en la rutina, en el profesionalismo o en el mero quehacer sin alma. Quizás sea hoy la serenidad, la paz y la alegría una de las mejores cosas que pueden acompañar el servicio al pobre. ¿Podrá una Hija de la Caridad vivir en la periferia desde la desilusión, desde la tristeza, o desde el escepticismo? ¿Cómo hacer realidad la consigna de San Pablo a los Filipenses: “*Estad siempre alegres en el Señor; os lo repito, estad alegres*” (Filp 4, 4 – 7).

## **3- El principio “frontera”**

Seguramente todos tenemos la experiencia de haber estado alguna vez en la frontera entre dos países. Se trata de un lugar especial con connotaciones diferentes. En efecto, para algunos, la frontera

significa entrar en un país desconocido y descubrir sus características, el modo de vida de sus habitantes, los lugares y los monumentos más representativos... Para otros, la frontera es un lugar de contrabando. Tampoco faltan los nostálgicos, quienes a última hora experimentan la tentación de volverse a su país de origen porque, en realidad, están convencidos que en el nuevo no van a encontrar nada que merezca la pena. La frontera invita a mirar al futuro con esperanza, a tener los ojos abiertos para descubrir nuevas maneras de vivir, en medio de los peligros propios de la vida.

Por consiguiente, ir a la frontera supone una actitud de búsqueda constante y de creatividad. Los profetas fueron ejemplo de ello. En realidad, se vieron obligados a serlo para poder interpelar a sus contemporáneos. Estar en la frontera es tanto como ser creativos para interpelar, para interrogar, pero en conexión siempre con el testimonio de vida, porque no se trata de hacer ningún teatro, sino de testimoniar lo que se vive. Recordemos aquí que los profetas ratificaron con su vida lo que comunicaban con sus palabras. ¿En qué se nos pide hoy ser creativos? En el pensar y en el hacer. En el pensar porque la inculturación del carisma vicenciano debe ser una tarea constante que requiere la colaboración de todas y de todos (cf. VC 2 d). La reflexión frecuente sobre la vida y sobre el servicio que se hace habitualmente, debe servir para alimentar las propias convicciones y para presentar, de una forma nueva, nuestra vocación de servicio en la Iglesia. La evangelización, hoy más que nunca, requiere momentos de reflexión para ver cómo se evangeliza desde las obras y cómo se puede mejorar la transmisión del mensaje de Jesús. La creatividad tiene que llegar también al hacer, al servicio, para descubrir las nuevas formas de pobreza que reclaman el servicio de la Compañía o las pobrezas de siempre, pero que están pidiendo nuevas maneras de presencia y de servicio.

Sin este principio dinámico, la vocación pierde frescura y existe el peligro de caer en la monotonía de los caminos excesivamente conocidos. Cuando se llega a comprender que todos los días hay que disponerse a descubrir los planes de Dios, entonces la vocación se percibe como una construcción inacabada, como un ser vivo. La frontera abre los ojos, dinamiza por dentro, predispone al discernimiento para distinguir los valores de los contravalores que existen en la sociedad. Lleva a reflexionar sobre la calidad del servicio, y abre los oídos para percibir las nuevas llamadas de los pobres. Dota de sentido crítico para saber si nuestra vida está marcada por la sencillez y la sobriedad, tal como nos advertían nuestros fundadores o, por el contrario, es necesario reorientar algunas actitudes personales y comunitarias. Cuando se entra en esta dinámica revitalizadora, en la aventura de la frontera, la movilidad y la disponibilidad brotan como consecuencia lógica. En esto, como en otras muchas cosas, San Vicente fue muy lúcido.

#### **PARA LA REFLEXIÓN PERSONAL Y LA COMUNICACIÓN**

- **Oración sobre Mt 13 para impregnarse del lenguaje de las parábolas**
- **Cuestionamientos personales a partir de los tres principios evocados**
- **Desde la llamada que hace la Compañía al profetismo (o a ser parábola), ¿qué aspecto u aspectos deberán ser especialmente cuidados en mi comunidad?**

P. Javier ÁLVAREZ, cm  
*Director general*

## LA UNIVERSALIDAD DE LA PERSONA

Notas tomadas durante la charla del Profesor Henri Joyeux con motivo de la sesión de formación del equipo pastoral de la Capilla sobre el tema de la **ACOGIDA**. (Continuación)

Después de esta larga introducción, atraeré primeramente su atención sobre algunos puntos importantes en la acogida de las personas. En un segundo momento nos pararemos sobre el funcionamiento de todo ser humano a la vez persona única y universal.

### I - ¿CÓMO ACOGER A LOS PEREGRINOS?

Antes de ver cómo funciona el ser humano, veamos cómo acoger a estas personas. Cuatro verbos son importantes: observar, escuchar, comprender y aconsejar.

#### **OBSERVAR**

Observar significa estar atento. Tenemos dos cámaras fotográficas que son de una extrema precisión: los ojos que tenemos no están hechos, como se suele bromear a veces, para guardarlos» en el bolsillo». Observar es importante. Mi profesión de cirujano y hombre de la salud me obligan a observar mucho. Hace 20 años, por ejemplo, cuando entraba en una sala de consultas, no tenía necesidad de preguntar quien estaba enfermo, eso saltaba a la vista. Pero hoy, estoy obligado a preguntar quien es el enfermo porque no llama ya la atención: un canceroso no es necesariamente una persona delgada, salvo cuando ya está al final de su vida. Como eso no se ve, hay que estar atento. La primera cosa que vemos es, habitualmente, la apariencia y el rostro. El rostro es el reflejo de lo que hay en el interior. Pero, ¿qué se esconde detrás de un rostro? Hace falta ver más allá de las apariencias de las personas y buscar por todas partes la huella del espíritu pues, incluso en la persona más perturbada, se encuentran los rastros del espíritu, aunque estos sean mínimos.

Zundel insiste mucho en la sonrisa: *“Seamos la sonrisa de la bondad divina, la sonrisa es el mayor poder del mundo.”* La sonrisa de Dios es una sonrisa creadora. Una sonrisa no cuesta nada pero hace bien. Es estar atento a la persona.

#### **ESCUCHAR**

Después de haber observado, hace falta escuchar. Escuchar significa oír. Cuando hacemos la descripción de la oreja, hablamos del pabellón auditivo que está hecho para recibir secretos. Por ejemplo, cuando por la noche antes de acostarse, una mamá cuenta una historia a su hijo, se lo dirá en el pabellón de la oreja. Además, no hay que olvidar que hay dos: una para mamá, otra para papá. Y todos los secretos que entrarán en el pabellón de la oreja, no se borrarán nunca porque la memoria es una cosa muy amplia. En efecto, tenemos una memoria para las fábulas de La Fontaine, las fórmulas de matemáticas, que varía de una persona a otra. Pero tenemos también una memoria emocional que afecta en lo más profundo de nuestro ser: ésta es un pozo sin fondo, absolutamente imborrable a diferencia de la memoria de un ordenador. En efecto, si vuestro ordenador tiene una memoria de 30 gigas, no puede recibir 31. Si habéis alcanzado las 30 gigas, debéis enviar una a la papelera para poder seguir trabajando. Por tanto, borráis alguna cosa. Pero es diferente con la memoria emocional. Si alguien ha sufrido algo atroz en su niñez, como una violación, nunca podrá borrarla de su memoria. Sin embargo, esta niña tratará de olvidarla, enterrarla en lo más profundo de sí misma. Podrá conseguirlo a lo largo de cierto tiempo, 20, 30 o 40 años pero, un buen día, una casualidad de la vida va a hacer salir a flote este acontecimiento de manera extremadamente precisa y eso la perturbará, pues su vida ya ha sido perturbada puesto que son cosas que no han sido elaboradas. Por eso es importante tratar de aprender a elaborar estas dificultades que están

ancladas en nuestra memoria emocional, cómo elaborarlas para nosotros mismos y también para los demás. Hace falta escuchar la voz interior que está en el otro. Sólo ella tiene la respuesta a sus dificultades. Nosotros, debemos aprender a escuchar su voz interior que nos la envía por fax o por mail, pero nos comunica alguna cosa de muy profundo. Zundel nos dice que para aprender a escuchar al otro, hemos de ponernos en esa actitud de aceptación silenciosa como la de la Virgen Maria. Un corazón silencioso para escuchar al otro, es una actitud interior. Como acogedores, tenemos que desarrollar esta actitud interior de la escucha.

## COMPRENDER

Después de escuchar, hay que tratar de comprender. Para eso, debemos saber cómo funciona un ser humano. En este dominio he aprendido mucho gracias a los enfermos.

## ACONSEJAR

Por último, es necesario aconsejar. Ahora bien ser consejero, es difícil pues no sois ni psicólogo, ni médico. Y quizás tienen ante ustedes alguien que está enfermo. Entonces, es muy difícil. Para ello hacen falta pocas palabras, pero palabras que devuelven confianza, paciencia y resistencia. Estas tres palabras son muy importantes sobretodo para vivir con las personas que tienen más necesidad de ello. Zundel dice: *“Las palabras tienen una atmósfera que revela lo que nadie puede decir y que sin duda es esencial”*. Cuando una persona comparte algo atroz, escuchar con un silencio compasivo tiene más peso que emitir un juicio cualquiera. A menudo es preferible no decir nada. Decir algo brutalmente, no es querer la verdad, incluso si eso nos alivia. A veces pensamos que si no decimos la verdad, mentimos. Es falso e incluso es un grave error. Cierto, eso nos puede aliviar pero hacemos un daño terrible al otro. Carecer de paciencia, de soltura, de habilidad, de juicio, es faltar al servicio de la verdad. Por eso hay que armarse de paciencia y de soltura. Yo quiero al otro y porque le quiero, debo estar atento. El tino nos ayudará incluso a esperar años para saber presentar bien la verdad. Finalmente, no es fácil dar consejos. Quizás debemos dialogar más tiempo con esta persona. Evitemos el peligro de querer actuar solos y sepamos orientar hacia un médico, un psicólogo, un confesor cuando sea necesario.

## COMPRENDER A LA PERSONA HUMANA

Cirujano desde 1972, decidí 25 años más tarde, acompañar a enfermos terminales. Me di cuenta que hacían las preguntas más importantes de la vida y para ellos, los detalles no tenían mayor importancia o la perdían. Por eso propuse a los enfermos que había cuidado, hacer con ellos, un trabajo de reflexión sobre el funcionamiento del ser humano. Al principio, asombrados, protestaron: *«Pero doctor, con sus estudios, usted mismo lo debe saber bien»*. Entonces, les contesté que conocía cosas sobre el funcionamiento del cuerpo, los pies, el hígado, el páncreas etc. pero todo eso era sólo una parte del ser humano. Recuerdo a enfermos que se encontraban a una semana o tres meses del final de su vida y ellos lo sabían. Yo les decía: *«vosotros debéis saber más cosas, porque yo no estoy en el mismo estado»*; además observé que el día en que a alguien se le amputa su pierna, sabe mejor como esta funcionaba. De la misma manera ocurre, cuando se pierde a un ser querido, nos damos cuenta de la importancia de su presencia. Cuando estamos a punto de perder la vida, es en ese momento cuando sin duda, podemos comprender mejor el funcionamiento del ser humano. De modo general, los enfermos dicen: *“por un lado está el cuerpo y por el otro, el espíritu”*. En la habitación, su televisor está siempre encendido, ven las noticias y sin embargo, esto no les interesa. Para ellos, eso no tiene importancia. Un día, una anciana me dijo: *“Mire las paredes de mi habitación”*. Había pegados unos papelitos. En uno había escrito: *«A mi querida Abuelita, pienso en ti, firmado, Alexandra»*; en otro: *“Abuelita, te queremos, ven pronto”*. Luego añadió: *“Esto es el corazón”*. Así, ella distinguía claramente el dominio del espíritu y del corazón, es decir, la parte espíritu-inteligencia, el funcionamiento neuronal y la parte del corazón. Cuando pregunto a los niños pequeños de la escuela dónde se encuentran sus secretos, los niños me señalan la cabeza, las niñas el corazón. Esto significa que el niño es cartesiano, reflexiona con la cabeza; la niña tiene una parte más dominante en el orden de la afectividad. Así, el hombre y la mujer, no funcionan de la misma forma. Esta complementariedad es algo extraordinario. Así pues, tenemos el cuerpo, el espíritu, el corazón o la afectividad y también hay pacientes que en las hojas de ingreso al hospital, escriben que desearían encontrarse con un capellán, un imán o un rabino. Para mis investigaciones, intenté escoger a personas que no habían escrito nada. Tampoco sabía si eran católicas o de otra religión. De 30 enfermos escogidos, había

por lo menos la mitad que no quisieron hablar del alma, pero sentían una 4ª parte además del cuerpo, espíritu y corazón. Hablaban de otra cosa sin llegar a realmente expresarla. Al emplear una palabra distinta: *ánima*, en lengua extranjera, pasaba mejor. En efecto, este término *ánima* resonaba en ellos como: “*esto ánima*”. Un día, un joven enfermo, cercano a la muerte, no podía respirar. Yo estaba ahí, sentado en una silla, y me dijo sofocado: “*mire su silla*”. Rápido la miré pensando que había algo roto. Y dijo: “*las cuatro patas*” y continuó explicándome que nosotros somos como esta silla con 4 patas que hay que alimentar todos los días: el cuerpo, el espíritu o la inteligencia, el corazón o la afectividad y la última parte. Yo le dije: “*el alma*”. El dijo ¡no! “*Entonces, ¿de qué se trata?*” dije. Y él respondió: “*es más profundo, más profundo*”. Finalmente, estuvo explicándome, sin saberlo lo de San Juan de la Cruz, cuando hablaba de la fina punta del alma. Con esta imagen de las 4 patas de la silla, habló de la complementariedad de las partes de nuestro ser. En efecto, si una de las 4 patas no está bien, no estaremos bien sentados. Y me di cuenta que muchos de mis colegas no están “bien sentados” ya que rechazan lo espiritual en su vida. Es ahí donde los enfermos pueden jugar un gran papel hacia su médico porque, cuando una persona llega al final de su vida, es ella quien nos aporta; nosotros no tenemos nada que añadir. Podemos sólo aportar algunos medicamentos para calmar sus sufrimientos físicos y morales, y después de esto, huimos.... ¿por qué? En el fondo evitamos esta parte espiritual del ser que está a punto de partir. Un día, al entrar en una habitación, oí una voz que se detenía. Ahora bien, en la habitación sólo estaba el enfermo. Le dije: “*He tenido la impresión de que había alguien más, ¿hablaba usted con alguien?*” la enferma me dijo: “*Si, estaba grabando mensajes para mis hijos y mis nietos*”. Quería grabarles una cinta porque sabía que iba a partir. En ese momento, le pregunté con mucha discreción lo que les quería decir. Ella respondió: “*Les digo que soy como una mariposa que va a salir de su capullo y que va a partir hacia la luz*”. Cuando oímos cosas como estas, estamos trabajándonos por dentro y eso queda grabado en nuestra memoria emocional. Luego, el Espíritu Santo hace el resto.

Para nosotros, médicos especialistas, cuando alguien llega al final de su vida, lo enviamos a un Centro especializado para terminales. Intentamos preparar a la persona: “*hemos hecho todo lo necesario, ahora vamos a enviarle a un Centro*”. No les decimos el nombre del Centro porque ellos saben que este nombre es sinónimo de muerte. Tampoco se les dice que van a morir. Pero cuando llegan a este Centro y leen su nombre, lo han entendido todo. En mi opinión, no es la mejor solución. No quiero decir que no hay que decir la verdad pero, según mi modo de ver, siempre hay que dejar una lámpara encendida. A menudo les digo a mis ayudantes que si un día, me vienen a ver a mi habitación diciéndome: “*estás muy enfermo y vas a morir*”, los echaría fuera y les diría: “*Ya lo sé, no tengo necesidad de que nadie me lo diga*”. Los enfermos terminales tienen la íntima y profunda convicción, que estos son los últimos momentos de su vida. Es en estos momentos cuando pueden aportarnos lo mejor, a nosotros, médicos. Nos acogen en su habitación y recibimos mucho de ellos. En el fondo de cada ser humano, encontramos estas 4 partes que podemos disociar intelectualmente pero que en realidad no se disocian. Debe estar fundido-encadenado entre nuestro cuerpo, espíritu, corazón y ánima (alma). Pero, ¿cómo llegar a expresarlo? Otro enfermo terminal me lo expresa de forma distinta. Este enfermo era “un pied-noirs”. Lo que significaba que había vivido en otro país, Marruecos. Decía: “*en el momento de los tratamientos, pensé que iba a morir, pero algo en mí era más fuerte y me decía: hay que agarrarse a la vida*”. Porque quería a sus hijos, su hija y a su esposa, tenía algo en él que lo impulsaba a vivir. Me dibujó el ser humano como una palmera enana, es decir, una palmera con el tronco bastante pequeño y hermosas palmas. Imaginemos las tres palmas como el cuerpo, el espíritu y el corazón. Estas 3 palmas están en plena forma cuando se tiene buena salud. Y estas 3 palmas son tan hermosas que esconden el tronco recubriéndolo. Sabemos bien que una palmera enana tiene un tronco, pero no lo vemos. A partir del momento en que una de las palmas está enferma, se pone translúcida, transparente y entonces vemos el tronco. Al verlo aparecer, vemos lo que les pasa a nuestros enfermos. Si sufrimos en estas 3 palmas al mismo tiempo: cuerpo, espíritu y corazón, entonces, percibimos el ánima de la persona, su ánima. En ese momento, vemos aparecer el tronco, es decir, lo que nos anima. Lo que más me impresiona es que los enfermos terminales todos son muy espirituales, incluso los que dicen que no tienen un mínimo de fe. Ustedes me dirán: ¡tal vez por miedo! Pascal decía: “*Si Dios existe, es para reconciliarse con Él antes de morir y evitar, eventualmente los bastonazos*”. Ciertamente, eso puede existir pero no creo que sea la razón. Pienso que hay en el fondo de cada ser humano una raíz espiritual muy profunda. Y esta sale, de un modo muy preciso en esos momentos.



## II - EL FUNCIONAMIENTO DE TODO SER HUMANO

Ahora, me detendré sobre los componentes esenciales del ser humano y señalaré algunas disfunciones más frecuentes en nuestra sociedad actual.

### EL CUERPO

Cuando miramos a una persona, vemos en primer lugar su rostro y sus manos. Es verdad que están los pies pero, en general, las manos no están escondidas por los guantes. Se estrecha la mano para saludarse.

Cuando estoy con los niños pequeños, a menudo les pido: «¿Cuál es la parte secreta del cuerpo?». En función de la profesión de los padres, ellos dicen: el esqueleto, el hígado, los glóbulos rojos,... todo lo que no se ve. En seguida, un muchacho dijo en su jerga de niño: el sexo. Entonces, le contesté que tenía razón. Y para explicarles, le dije: *“Tu rostro no es secreto, tu lo enseñas a todo el mundo, tu mano, la das a todo el mundo para decir buenos días, etc.... Pero la parte más secreta del cuerpo, se sitúa en la zona de la sexualidad”*. Para ellos, es importante saber esto porque, hoy, hay que informar a los niños para que estén atentos a los adultos que quieren ocupar las zonas de su cuerpo que no les pertenecen. Hay que explicar a los niños que su cuerpo les pertenece, sin sentirse obligados a hacer un curso de anatomía esquemática. Terminé precisando que tenemos la piel en la periferia de nuestro cuerpo. Si extendemos la piel de un adulto sobre una mesa, tendríamos 1,5m<sup>2</sup> de superficie corporal de piel, tapizada por millones de corpúsculos sensitivos capaces de percibir el tacto, la delicadeza, la no delicadeza, el calor, el frío, la picadura, etc. Hay zonas llamadas eróticas, que son las de la sexualidad con las cuales la sociedad de hoy está obsesionada. ¿Por qué estas obsesiones? Una primera respuesta puede venir de cierto ahogo de esta realidad desde hace 2000 años: al final esto provocó una verdadera explosión. Sigmund Freud, nacido en 1836 en Austria, es uno de los científicos que más influyó en el pensamiento de su siglo. Al inventar el psicoanálisis, puso al descubierto un cierto número de comportamientos que permiten o no tener buena salud.

### EL CONSCIENTE Y EL INCONSCIENTE

Otro componente del ser humano es el espíritu. A este nivel, hay que distinguir el consciente y el inconsciente. Desde hace mucho tiempo, médicos especializados tratan de comprender el inconsciente y no terminan de hacerlo. Para mí, creo que el Espíritu Santo está presente en el inconsciente. En relación a este tema, Zundel dice: *“Ir hacia Dios, es ir hacia si mismo”*. Se trata pues de ir sin cesar hacia nuestro centro. Tenemos un inconsciente extremadamente activo, responsable de un cierto número de automatismos que es bueno intentar comprender. El consciente es fácil de explicar, el inconsciente es más complicado. Uno de mis amigos monje, me confió que él se buscó en su vida durante mucho tiempo. Un día, encontró a Jean Vanier que le dijo: *“no estoy muy a favor de los psicoanalistas, pero tú, tu tienes verdadera necesidad. Ve a visitar a uno de mis amigos en Londres”*. Fue a verlo. Al pedirle que dibujara sus sueños, el monje respondió: *“yo no sueño y no se dibujar”*. Esto no quiere decir nada, le dice el psicoanalista: *“usted dibujará como pueda y soñará como pueda”*. Y a partir de ese día, el monje soñó. ¿Qué pasó? No comenzó a soñar, porque ya soñaba, pero en lugar de enterrar sus sueños, comenzó a recordarlos. Es interesante pues lo he observado en mi mismo. Para simplificar, podemos decir que hay sueños negativos y sueños positivos; hay pesadillas y sueños, como en la Biblia, donde uno puede descubrir su vocación. En el Antiguo Testamento, cuando José u otros tienen sueños, son tomados muy en serio. Estos sueños son una clase de sueños que vienen del inconsciente y que suben al espíritu. Entonces, el Espíritu Santo ¿nos trabaja cuando dormimos? Pienso que es posible. Incluso si nuestro cerebro está en reposo, nuestro cuerpo continúa trabajando: todos los segundos, el corazón envía sangre de la cabeza a los pies, la selección de los desperdicios se carga y por la mañana, la vejiga está llena. Nuestro cuerpo trabaja, pero no como una máquina. Esto quiere decir que el espíritu trabaja. Fui a Medjugorje. Allí la Gospa, como dicen los videntes (quiere decir Virgen María), les dice que se duerman con ella y así, se despiertan con ella. Dormirse rezando las Ave Marías, hace que se despierten terminando lo que no han dicho. Esto significa que hay que conocer nuestro inconsciente en el cual se encuentran muchas cosas. Existe lo que podemos llamar recuerdos fundadores, recuerdos que no vemos, que no comprendemos y que se revelan después de un cierto número de años: 40, 50 o 60 años después.

Dos ejemplos ilustran muy bien esto.

El primero es el de **Teilhard de Chardin** cuando era pequeño, jugaba con una piedra ferruginosa. Esta piedra lo tuvo fascinado toda su vida y buscó la razón.

El segundo es el de **Israël Zoller**. Nacido en 1881, de una familia judía rica de Galitzia, en los confines del imperio austro-húngaro. Israel era un niño brillante, inteligente y trabajador en la escuela. Su mamá tenía una sirvienta muy buena, católica. A la edad de 7 años, Israël se hizo amigo del hijo de la sirvienta. Iba a su casa. La primera vez que entró en la habitación de su amigo, vio sobre la puerta, un hombre clavado en una cruz y se dijo: *«Este habrá hecho muchos disparates para que le claven las manos y en los pies»*. Durante su vida, Israël trató de comprender por qué estaba ahí. Inició estudios superiores en Viena, luego en Florencia donde fue a la universidad y al colegio rabínico de la ciudad. Nombrado gran rabino de Trieste en 1918, al final de la Primera Guerra Mundial optó por la nacionalidad italiana. Vivió así en Trieste durante veinte años, acumulando las lecturas bíblicas. Al estudiar la Torá, comenzó también a leer el Nuevo Testamento. Se acordaba, que siendo aun niño, había visto una cruz en casa de su pequeño amigo cristiano. La visión de la cruz le impresionó y decidió conocer mejor a este crucificado. En 1939, fue nombrado gran rabino de Roma. Las leyes antisemitas de Mussolini le obligaron a italianizar su apellido: se llamó Zolli. Desde su llegada a Roma, Zolli previno a las autoridades judías de las intenciones de los nazis quienes comenzaban a invadir la península italiana, pero encontró poco eco. Se le trató como a un extranjero, a él que nació en la Europa del Este y no conoce el judaísmo romano. En 1943, el Comandante Kappler puso rápidamente sus condiciones a la comunidad israelita: entregar 50kg de oro o 300 rehenes en 48 horas. Los judíos del Geto consiguieron reunir 35 kg. Zolli, a quien la Gestapo había puesto precio a su cabeza, pidió a los miembros de la comunidad poner su nombre en primer lugar en la lista de los rehenes. La comunidad, consiguió recoger el oro, proveniente de las parroquias católicas de la ciudad. Durante los meses siguientes, el gran rabino vivió en la clandestinidad con el fin de continuar ayudando a huir sus feligreses. Él vivió gracias a las familias romanas que lo escondieron aun en peligro de sus vidas. Cuenta como el papa Pío XII hizo abrir la clausura de los monasterios y conventos de la ciudad y alrededores para acoger a familias enteras de israelitas. La vida diaria del rabino está hecha de sufrimientos, frío, hambre y angustia. En 1944 con la llegada de los americanos, se le restituyó su función de gran rabino. Ese año, el día del Yom Kippour, Zolli vivió una experiencia decisiva: vio la figura de Cristo. Después de dimitir de su cargo como gran rabino, buscó a un sacerdote católico que le instruyera para recibir el bautismo, lo que le valió una campaña de descrédito por parte de la comunidad judía. Muy pronto se encontró desprovisto de todo. Es entonces cuando el papa Pío XII le ofreció los medios para vivir, confiándole una cátedra de enseñanza en la Universidad gregoriana y la posibilidad de continuar sus trabajos de exégesis en el Instituto bíblico. Después de haber encontrado varias veces al Santo Padre, Zolli predijo a su hija la hostilidad actual: *“Verás, como harán de Pío XII el chivo expiatorio por el silencio del mundo entero ante el crimen nazi”*. Convertido en cristiano, Zolli escoge como nombre de bautismo Eugenio, en homenaje al Papa. Durante los últimos años de su vida, Zolli trabaja por mejorar las relaciones entre la Iglesia católica y la Sinagoga. El final de su vida se desarrolló en Roma, compartida entre su cargo de profesor y su trabajo de escritor. Todo y teniendo respeto por el talmud y la religión judía, Zolli hace una comparación entre el Antiguo Testamento y el Nuevo explicando que el Antiguo Testamento es el amor a la ley y el Nuevo es la ley del amor. Para llegar a hacer tal resumen, hace falta haber reflexionado y trabajado mucho. Muere en 1956. Esta vida es verdaderamente fascinante y vemos bien, como el recuerdo fundador va a ser el animador de toda su vida.

Cada uno tiene sus recuerdos fundadores. A los 7 años, oí a mi abuelo murmurar: *“no sirvo para nada”*. Esto me hizo daño y pensé cómo se puede decir esto a esta edad; y me dije: *“tu servirás siempre”*. Ahora, cuando veo a los jubilados deprimidos porque se sienten inútiles, les digo: *“Hay aún muchas cosas por hacer para mejorar la vida de los hombres y mujeres en nuestra tierra. Haced alguna cosa por ellos”*.

Cada uno tiene sus recuerdos positivos o negativos, heridas de la infancia o de la adolescencia. Las heridas de niño pueden ser extremadamente poderosas en su vida. Un libro cuyo título es: *“Hijos del silencio”* muestra la importancia del papel del padre por un hijo. Un profesor de psicología subraya que el padre es aún más importante que la madre. El no quiere disminuir la función de la madre, pero subraya que en general, la maternidad es una cosa natural y da menos problemas que la paternidad. Ser padre, es una construcción de todos los días.

En resumen, hay que darse cuenta de nuestro funcionamiento psicológico y hacer que nuestro inconsciente sea lo más consciente posible. No tengamos miedo de nuestros sueños, intentemos interpretarlos. Los cristianos deben aprender nociones de psicología. En los Seminarios, hay que planear la formación sobre el funcionamiento del ser humano. Todos, tenemos pasiones y compulsiones. Zundel dice a propósito de las pasiones: *“no hace falta brutalizar nuestras tendencias pasionales, las tenemos todos.”*

## LA AFECTIVIDAD

### La cuestión de la homoparentalidad

Una de las situaciones problemáticas actuales de nuestra sociedad es la homoparentalidad, es decir, la adopción de un niño por dos personas de un mismo sexo. Hay que reflexionar bien antes de tomar decisiones tan importantes. Pienso que nuestra sociedad es frágil en este punto y tiene necesidad de madurarlo más. ¿Somos lo bastante sensatos como para tomar decisiones tan importantes para los niños? Porque se trata del niño. No se trata del derecho al niño, sino el derecho del niño. Porque dos padres imponen a su hijo adoptado no tener una mamá. Dos mamás dicen a su hijo: *“Tu tienes dos mamás, pero no tienes derecho a un papá”*. Como adultos, tenemos hijos no porque tenemos derecho a tenerlos sino para llevarles a una vida autónoma, de libertad, de responsabilidad a fin de que puedan dejar el hogar familiar con toda libertad. Los medios de comunicación nos transmiten falsas informaciones en nombre de una falsa ciencia. Se nos dice que los estudios demuestran que estos niños están bien. Evidentemente, nos enseñan a niños nacidos de un papá y de una mamá pero cuyo padre se ha ido con otro papá. Entonces se nos dice que el niño es el hijo de dos hombres y que está bien, incluso si no tiene mamá. En realidad, en un principio tuvo un papá y una mamá. No estamos ahí para hacer un juicio pero no nos pueden hacer creer que si este niño está bien, es porque está con dos papás sin mamá. No es cierto pues ha habido un padre y una madre. Hay que reflexionar bien sobre lo que necesitamos para construirnos. Nosotros salimos de estos dos ríos de los que he hablado, pero primero hemos pasado nueve meses en el vientre de una mamá. En algún sitio he dicho que la relación afectiva, entre el niño y su madre, es anterior a la relación afectiva entre el padre y el hijo. Si hiciera un balance, en un principio el peso afectivo materno pesa mucho más que el peso afectivo paterno. El hijo recibe mucho afecto de parte de su madre: caricias, cambio de pañales con todo el afecto que ella puede aportar. Pero el problema es que o bien esta madre estará sola en monoparentalidad, o esta madre va a tener, es verdad un compañero, un marido, un esposo pero él, él es torpe. Ella considera que él no sabe ocuparse del hijo.

### Imaginemos diferentes situaciones

Primero la situación donde dos papás adoptan un niño pequeño. Mientras el niño es pequeño, todo va bien. Es amable y obediente. Pero llegado a la adolescencia, es normal que se oponga a sus padres. En una familia normal, el adolescente prueba a su padre y a su madre y esta oposición es constructiva para el niño. Pero en este primer caso, cuando el niño está harto de tener dos papás y sueña tener una mamá que no existe, llegará a la adolescencia y va a rechazar a sus dos papás. Está en su inconsciente. Los compañeros que tienen un papá y una mamá le dicen: *“tu, tu tienes dos papás, no tienes mamá”*. Cuando se tiene a un padre, ya se le rechaza, pero cuando se tienen dos, ¡es un doble rechazo! Por eso correrá hacia lo femenino que le falta desde su infancia y va a hacer lo que sea con las chicas. No hay que hacerse ilusiones, será una catástrofe.

Veamos la situación inversa: dos papás que adoptan una niña pequeña. Al principio es cariñosa. Crece bien. Pero llegada a la adolescencia, está cansada de estos dos papás que comienzan a tener miedo porque ella comienza a mirar a otros hombres, a tener un “amigo”. Pero ¿qué va a pasar? Esta joven que no tiene madre será atraída por lo femenino porque tiene una sobredosis de masculino. Tiene una mayor carencia afectiva del lado femenino, puede ser atraída por una mujer amable que tendrá la edad de su madre y buscará en ella compensación, sustitución.

Para un chico, la imagen de lo femenino pasa por la imagen de su madre. Y para la chica, la imagen de lo masculino pasa por la imagen de su padre. Sea bueno o malo, esta imagen está completamente impresa en nosotros; para los hombres, la visión de lo femenino pasa a través de la imagen de su madre y a la inversa para las chicas. Para un joven lo más importante es comprender bien, en su trayectoria, lo que le

ha marcado más y lo que le va ayudar en su vida futura. La marca del padre y de la madre es absolutamente fundamental. Ahora imaginémosnos dos mamás que adoptan a un niño. Si este niño crece con dos mamás, al principio todo va bien. Pero llegado a la adolescencia, está harto de las dos mamás y comienza a insultarlas. Las madres no entienden nada de esta rebelión. ¿Qué hay detrás de este insulto? Al insultar a su madre, inconscientemente grita la falta de padre para hacer el equilibrio y oír de su boca, *"hijo mío, respeta a tu madre, porque a tu madre, la quiero"*. Con una sobredosis de dos madres, el niño convertido en adolescente será atraído por lo que le falta, es decir por el padre que no ha tenido y buscará una paternidad de sustitución, de compensación.

### **Construir la afectividad**

Estas situaciones problemáticas, que acabamos de describir, ponen de relieve la dificultad de construir nuestras orientaciones afectivas. La afectividad no es innata, se construye con nuestra vida. Y para que esto se construya en equilibrio, es necesario el gran afecto de la madre en el nacimiento y la presencia del padre. Por eso una mamá que da la vida a un hijo debe también darle de vez en cuando al padre la posibilidad de ocuparse del niño. Desearía que hubiera un "CAPES (título de profesor de enseñanza secundaria de salud pública)" para enseñar a los jóvenes, durante su evolución, cosas que son muy importantes para su vida.

Toda la afectividad y lo que la concierne puede haber sido estropeada, ya sea por carencia o por demasiada protección. Por ejemplo, esta familia de 5 hijos, muy buenos cristianos, la mamá es una gran concertista, el papá es profesor de física y pinta acuarelas. Los padres súper protegieron a los hijos, considerando que no debían ir a la escuela durante la primaria. La enseñanza se hacía en casa: la madre se ocupaba de la educación y el padre hacía el resto y así, no sufrían todas las malas influencias de la escuela. Cuando llegaron al mundo real, surgieron las dificultades. En 6º, se compararon con los otros niños y descubrieron el mundo real. Con 13 años, su hija mayor hizo una anorexia mental grave con hospitalización, sin duda demasiado herida por sus compañeras. Con 22 años, su tercer hijo tiene grandes problemas afectivos. Ciertamente, no se puede acusar a los padres porque hacen siempre lo mejor posible, pero comenten errores sin darse cuenta. Para proteger a los niños, hace falta ayudarles a discernir lo que es bueno de lo que no lo es.

Hoy en nuestro mundo hay incoherencias ligadas a un grave desconocimiento del funcionamiento del ser humano, de nuestro cuerpo, sus pulsiones, el funcionamiento del espíritu, nuestra afectividad, de toda la parte espiritual de nuestro ser que da equilibrio a todas las otras partes. Es necesario estar atento al conjunto y comprender bien las relaciones entre estas diferentes partes.

No hace falta borrar las diferencias entre el femenino y el masculino. El femenino tiene, por el hecho de la maternidad, incluido el aspecto espiritual, una capacidad afectiva más importante. El comportamiento masculino es un poco distinto: la cabeza y la razón tienen a menudo una importancia mayor. Los jóvenes deben aprender esta complementariedad de la afectividad y la capacidad de razonamiento.

Mi mujer perdió a su padre a los 2 años. Pero habla de él como si lo hubiera conocido porque su abuela le habló mucho, como si estuviera vivo.

La imagen que podemos dar a un niño de la persona ausente, juega un papel muy importante en su construcción. Algunos niños que vivieron las peores dificultades, las superan muy bien. Y si son capaces de salir de ellas, es gracias a la presencia de personas que los han ayudado. Hay que ser consciente, en el mundo de hoy, de la rapidez con la que funcionan las imágenes que recibimos, los carteles que vemos inconscientemente nos trabajan, especialmente a los niños. El mundo de hoy no es el de ayer. Los niños tienen en su ordenador portátil la televisión. Y cuando escuchan su walkman, no piensan que oyen música clásica, no, escuchan consejos indignos sobre la sexualidad porque sus padres no les hablan de ello.

Si impiden a los niños comer durante 4 días, al final, estarán hambrientos e irán a buscar comida en los cubos de la basura. Si no damos a nuestros niños lo que es absolutamente necesario para la construcción de sus orientaciones afectivas y sexuales, lo buscarán en "las basuras." Y en "las basuras" de nuestra sociedad de hoy, tienen DVD, video cassettes, revistas lujosas, de colores... Nuestra sociedad hace que se

alimento a la gente de hoy con este tipo de sociedades. Hace 40 años, todas estas cosas no existían. He aquí el cambio de sociedad a la que hay que adaptarse, no para bendecir sino para tratar de evitar los problemas mayores.

Antes, nuestros padres no nos hablaban de sexualidad y llegábamos a salir a trompicones, pero no era el mismo mundo. Hoy los padres, deben informar a sus hijos. Cada padre tiene un papel particular respecto a la hija y al hijo. El momento más importante de un niño es el de la pubertad. En una niña, empieza hacia los 8 años y en un muchacho, hacia los 10 años. Como la generación anterior no ha recibido formación afectiva y sexual, los padres de hoy no toman suficientemente conciencia de la necesidad de informar a sus niños. Para los niños, los adolescentes y los jóvenes, existen métodos pedagógicos especializados que permiten el diálogo entre los padres y los niños. Si no hablamos a los niños y a los jóvenes, dejaremos que la televisión y la calle les informe.

Una mamá me escribía que el día que descubrió que su hija pequeña de 4 años hacía hacer el amor a su muñeco y a su muñeca, no la regañó y le dijo: « *Ven, mi pequeña, voy a contarte una bonita historia, al oído, como el más hermoso secreto. Te contaré cuando estabas en mi vientre. Pasaste 290 días en él, en una cuna-piscina con un pequeño cordón con el que hacías cabriolas, girabas etc. Pasaste un tiempo maravilloso en mi vientre*». Y la mamá le contó su vida. Es esencial que las mamás expliquen estas verdades a sus hijos. Con 4 años, una pequeña no preguntará cómo eso se ha hecho pero sí cómo ha salido. Cuando tenga 5-6 años, preguntará como llegó ahí. Se trata pues de respetar cierta pedagogía que corresponde a su edad en la que es necesario iniciarse. Cuando un niño hace una pregunta que no corresponde a su edad, quiere decir que repite una palabra de adulto. No hace falta pues contestarle a la pregunta pues no es capaz de comprenderla. En cambio, hay que contestar a lo que corresponde a su edad. También es mejor adelantarse a sus preguntas explicándole las cosas fundamentales para su vida, en su lenguaje.

### **Los reflejos frente a la angustia**

Me parece importante reflexionar con vosotros en los reflejos de la angustia. Ante un sufrimiento, ¿cómo reacciona la persona?

Cuando estoy angustiado, ¿De qué tengo miedo? De morir. Cuando en la carretera poco evitamos un choque con un coche, se dice: “*He visto la muerte delante de mí, la he evitado*” ¿Qué es un reflejo? Un reflejo es algo que no controlo. Cuando el médico golpea sobre la rodilla, la rodilla también se dobla: es el reflejo rotuliano. Si quiero evitar este reflejo, contraigo el músculo y le impido funcionar. Esto quiere decir que si comprendo puedo bloquear.

Ante la angustia, tenemos tres tipos de reflejos: el de la alimentación, el del dinero, el del amor.

#### **1 – La alimentación.**

El reflejo alimenticio, es ir hacia todo tipo de alimento en cuanto se siente una angustia, lo que puede conducir a la bulimia (por ejemplo, la tableta de chocolate que dura 5 minutos y permite compensar) y terminar con el sobrepeso y la obesidad. Al contrario, la anorexia mental es un reflejo para gritar su dolor a su familia, amigos diciéndoles: “*queredme, consideradme, existo*”. Si se es consciente de este reflejo alimenticio y se decide controlarlo, puede desviarse a otra parte: al dinero, a la afectividad.

#### **2 – El dinero**

Vemos a personas que gastan su dinero tontamente: por ejemplo, hacen colecciones de manera exagerada hasta el punto de que eso se convierte en una droga. Hay otras que compran cosas excesivas: un día, uno de mis compañeros, universitario muy bien situado, vio un coche que valía 40 millones de los antiguos francos y decidió comprarlo allí mismo. Como no tenía bastante dinero en su cuenta y su mujer tenía una cuenta diferente, cogió el talonario de cheques de su mujer, compró el coche y todos los domingos lo paseaba como se pasea a un perro. Tenía su juguete. Este hombre estaba en pleno reflejo de angustia y no conseguía gobernar su vida.

Los créditos de hoy están muy bien organizados. Todos los juegos de azar invitan a soñar y todo el mundo espera el mayor lote. Un jinete profesional me decía que la gente que jugaba a la apuesta triple

gemela, perdía, a lo largo de su vida, el precio de su casa. Estas estadísticas son muy conocidas. Eso significa que en nuestro mundo hay expertos de la explotación de nuestros reflejos. Los publicistas saben muy bien cómo cogernos.

### 3 – El dominio del amor

La deriva del amor es la sexualidad desenfrenada. Hoy, en el dominio cultural, tenemos películas, revistas, etc. donde, sin cesar, se habla del amor de forma desviada. Lo que apasiona a la gente, no es el amor que va bien, sino el amor que no va. Quien multiplica las experiencias busca también el amor. Estas personas pasan de un compañero afectivo a otro y no consiguen estabilizarse. Es el miedo al compromiso y se llega a comparar a sus compañeros.

El conocimiento de sus reflejos nos permite tomar más conciencia de nuestra vida y dominarla. Para lograrlo, no hay una receta particular. Hay que tomar decisiones personales: por ejemplo, no comprar chocolate, no coger el talonario de cheques, etc.

El conocimiento de estos reflejos nos permite comprender mejor a aquéllos que acojamos con todos los problemas que conllevan, vinculados al funcionamiento del ser humano. Conocernos mejor nos permite conocer mejor nuestro inconsciente y saber que influye en nuestros reflejos.

### **Un mundo fragilizado**

Diría también que nuestro mundo de hoy es a la vez frágil bastante maduro y lo que le convierte tan frágil, es la evolución de la ciencia a una fantástica rapidez. La inteligencia humana ha inventado los aviones, los medios de comunicación, etc.

Por ejemplo, cojo el avión de París a Mayotte. Después de 11 horas de vuelo, llegamos con la diferencia de horario. De repente, me encuentro en un medio que no es el mío, en una cultura diferente. Si me quedo una semana, me debo adaptar rápidamente para intentar comprender lo que sucede. Luego vuelvo. Todo va muy rápido y eso me debilita.

Otras fragilidades están relacionadas con los empleos precarios, a las dificultades de salud, a cierto desprecio de los políticos o religiosos: se ridiculiza a aquellos que tienen cierto poder y cierta autoridad, a quienes asumen responsabilidades y, por esto, no representan nada, no son más que ejemplos. A este nivel, nuestro mundo es psicológicamente frágil.

Nosotros, los cristianos, aunque somos frágiles, tenemos un deber de no-fragilidad. San Pablo decía: *“Mi fuerza está en mi debilidad”*. Me parece que la traducción no es muy buena, yo traduciría más bien esto: *“mi fuerza está en el conocimiento de mi debilidad”*. Cuando se sabe que uno es débil, que hay riesgo de caer, entonces, ponemos atención. Es eso lo que nos hace fuertes. Tenemos un deber, saber que somos débiles y debemos de formarnos.

En 1905, un gran sabio español obtuvo el premio Nóbel porque había hecho la demostración de que a partir de los veinte años, los humanos empezaban a perder neuronas. Ahora bien, hace dos años, otro sabio demostró que un hombre era capaz de ganar neuronas toda su vida, eso significó que demostraba lo contrario del premio Nóbel de 1905. Se pueden ganar neuronas a lo largo de su vida si se las trabaja; pero si no las hacemos trabajar, las perdemos. Al final de la jornada, es bueno preguntarse: ¿qué he aprendido hoy?

### **CONCLUSIÓN**

Para terminar, diré que, en nuestra misión de acogida, no tenemos la ciencia infusa para acoger a las personas. Podemos encontrarnos ante personas en situación de extrema dificultad. Las actitudes esenciales para acogerlas son las actitudes del corazón:

-Actitud de observador para ver como el otro se sitúa, se viste...no para juzgarle sino para hacerse una idea de él.

-Actitud de escucha, de atención, de tal modo que el otro se sienta escuchado y pueda expresar su dificultad. Se trata de mostrarle que estamos dispuestos a oírle y que oímos lo que dice. A veces, las personas “se confiesan”, es decir se confían y nos hacen confidencia porque saben que vamos a guardar el secreto y que, en cierto modo, para ellos somos representantes de Dios.

-Actitud de comprensión frente a todo sufrimiento. Debemos permanecer en estado de recibir las angustias de las personas que sufren o son desgraciadas y ayudarlas a llevar las pruebas de su vida. Nos hace falta guardar también siempre la esperanza en toda persona. Nuestra compasión no debe hacernos llorar con las personas que sufren sino que tenemos que intentar mejorarlas y abrirles un camino de esperanza. Atención a no decir demasiado rápido que el sufrimiento es redentor. Ciertamente, la pasión de Cristo es un elemento de sufrimiento humano explicable por la teología de la Redención, pero hace falta poner gran atención a estos términos de sufrimiento corredentor. Antes de morir, el cardenal Veillot dijo a sus sacerdotes: «*No hablen nunca del sufrimiento*».

También, ustedes que acogen a personas de todo el mundo, no les hablen del sufrimiento de Cristo, que quizá no conocen o le conocen poco.

A la cuestión: “*¿Cómo podemos dar a conocer a Jesús?*”, Zundel responde: “*Hay que tomar a las personas ahí donde están, donde se encuentran; hay que caminar con ellos al estilo de Cristo y manifestar su amor por ellos... no se trata de hacer la caridad, se trata de ser la caridad...*”

A menudo hay enfermos que me dicen: “*no consigo rezar*”. Yo les digo: “*el solo hecho de estar en el hospital, de estar en una cama, aceptarlo y no estar demasiado contrariado, es una oración*”. Y cuando un enfermo desea rezar con nosotros, podemos decirle: “*¿Qué quiere que le pidamos al Señor?*” y después, juntos rezar un Ave María o un Padre nuestro.

Su misión de acogida es importante: misión difícil que supone una espiritualidad viva y la necesidad de alimentarla diariamente.

(Continuará)  
Profesor Henri JOYEUX

## ACTUALIDAD DE LAS PROVINCIAS

### Nombramientos

PROVINCIA DE EMMITSBURGO: Sor Claire DEBES ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Elyse STAAB, el 7 marzo de 2007.

PROVINCIA DE GIJON: Sor Julia del BARRIO GONZALEZ ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 7 de marzo de 2007.

PROVINCIA DE BOLIVIA: Sor Carmen TOLEDO VELARDE ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Teresa FEELEY, el 2 de abril de 2007.

PROVINCIA DE MADRID SANTA LUISA: Sor Maria Cruz GUTIERREZ MARTIN ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 2 de abril de 2007.

PROVINCIA DE CAMERUN: Sor Concepción VICUÑA BIURRUN ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Maria Ángeles MESAS MORALES, el 26 de abril de 2007.

PROVINCIA DE AFRICA CENTRAL: Sor Sabina IRAGUI ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 6 de junio de 2007.

PROVINCIA DE NIGERIA: Sor Francesca EDET ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 6 de junio de 2007.

PROVINCIA DE TAILANDIA: Sor Josefina ESTREMER ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 6 de junio de 2007.

REGION DE ALBANIA: Sor Tonja TUSHI ha sido designada Responsable Regional en sustitución de Sor Mira BERISHA, el 6 de junio de 2007.

PROVINCIA DE CHINA: Sor Marie WU ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Emma LEE, el 27 de junio de 2007.

PROVINCIA DE FRANCIA NORTE: Sor Françoise PETIT ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Elisabeth LACAU, el 27 de junio de 2007.

PROVINCIA DE FRANCIA SUR: Sor Alice PONS ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Christiane GALDI, el 27 de junio de 2007.

PROVINCIA DE CRACOVIA: Sor Anna BRZEK ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Christina JAROSZ, el 25 de julio de 2007.

PROVINCIA DE AMAZONIA: Sor Maria Cristina CARDOSO da SILVA ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Josefa ELENÍ BEZERRA, el 14 de agosto de 2007.

PROVINCIA DE CANARIAS: Sor Nieves LOPEZ LOPEZ ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 14 de agosto de 2007.

PROVINCIA DE PORTUGAL: Sor Berta dos Anjos CARRICO ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Domicilia Maria GUIOMAR, el 14 de agosto de 2007.

PROVINCIA DE ERITREA: Sor Letteghrbriel TEFAGABUR ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Nechesti MICHAEL, el 22 de agosto de 2007.



PROVINCIA DE LOS PAISES BAJOS: Sor Remigia KENIS ha sido designada de nuevo Visitadora por tres años, el 26 de septiembre de 2007.

PROVINCIA DEL ECUADOR: Sor Elbieta Piedad ROJAS ENCALADA ha sido designada Visitadora en sustitución de Sor Zoila GUEVARA TENESACA, el 10 de octubre de 2007.

\* \* \* \* \*

PROVINCIA DE NIGERIA: el Padre Michael EDEM ha sido nombrado Director de las Hijas de la Caridad, el 14 de mayo de 2007.

PROVINCIA DE LOS PAISES BAJOS: el Padre Jan Van BROEKHOVEN ha sido nombrado de nuevo Director de la Hijas de la Caridad por tres años, el 15 de mayo de 2007.

PROVINCIA DE GRANADA: el Padre Teodoro MARTIN ESTEBAN ha sido nombrado Director de las Hijas de la Caridad, el 18 de mayo de 2007.

PROVINCIA DE FRANCIA NORTE: el Padre Yves DANJOU ha sido nombrado de nuevo Director de las Hijas de la Caridad por tres años, el 19 de mayo de 2007.

PROVINCIA DE SUIZA: el Padre Alain PEREZ ha sido nombrado de nuevo Director de las Hijas de la Caridad por tres años, el 19 de mayo de 2007.

PROVINCIA DE MEJICO: el Padre Aaron GUTIERREZ NAVA ha sido nombrado de nuevo Director de las Hijas de la Caridad por tres años, el 11 de julio de 2007.

PROVINCIA DE ROMA: el Padre Giancarlo PASSERINI ha sido nombrado Director de las Hijas de la Caridad, el 24 de julio de 2007.

PROVINCIA DE SIENA: el Padre Alberto VERNASCHI ha sido nombrado de nuevo Director de las Hijas de la Caridad por tres años el 24 de julio de 2007.

PROVINCIA DE ORIENTE PROXIMO: el Padre Antoine NAKAD ha sido nombrado de nuevo Director de las Hijas de la Caridad hasta finales del año 2008, el 8 de agosto de 2007.

PROVINCIA DE PAMPLONA: el Padre Tomas PERIBAÑEZ PERIBAÑEZ ha sido nombrado de nuevo Director de las Hijas de la Caridad, el 25 de agosto de 2007.

## VISITA DE LOS SUPERIORES

Madre Evelyne Franc  
Sor Marlene Rosa, Consejera general

Visita a la Provincia de Portugal  
13 -15 abril 2007

**El 13 de abril de 2007**, Sor Evelyne Franc, Superiora general y Sor Marlene Rosa, Consejera general, fueron acogidas en la Casa Provincial de Lisboa por la Visitadora, Sor Domicilia Maria Guiomar, el Padre Director y Hermanas; la mayoría conocen ya a Nuestra Madre. A continuación los profesores y los niños de la escuela dieron la bienvenida a las visitantes con flores, danzas y el canto del Ave María de Gounod.

En la primera reunión, la Visitadora presentó la Provincia: realidad (145 hermanas, 22 comunidades), llamadas de la Iglesia, nuevas pobrezas, confianza en la actualidad de la espiritualidad vicenciana a pesar de la falta de vocaciones, importancia de colaborar con los laicos. Con algunas palabras de agradecimiento, Sor Evelyne expresa su alegría por esta visita y su deseo de conocer la Provincia. Visitó la guardería, el comedor de inmigrantes y la residencia de Hermanas mayores; éstas quedaron impresionadas por la sonrisa y sencillez de Sor Evelyne. Al día siguiente, Nuestra Madre fue a Fátima (120 km al norte de Lisboa) para reunirse con las Hermanas y visitar el santuario de las apariciones de la Virgen.

Durante sus distintos intercambios, con las Hermanas Sirvientes y las Hermanas, Madre Evelyne insistió particularmente sobre:

**-La confianza en la Providencia.** Las primeras Hermanas portuguesas echaron la semilla y esta no ha cesado de germinar durante dos siglos. Dios continuará velando por la Provincia para que guarde su dinamismo a pesar de todas las dificultades a superar.

**-Una gran unión con el Señor** para escuchar su voluntad y testimoniar su caridad hacia los pobres en toda circunstancia.

**-Las Constituciones y Estatutos**, que expresan el espíritu y el carisma de la Compañía, son un camino espiritual, un camino apostólico y misionero, un camino comunitario. La acción apostólica de las Hijas de la Caridad, saca su fuerza de la oración y la eucaristía. Como dijo san Vicente: “Una Hija de la Caridad que comulga bien, hace todo bien”.

**-La caridad de Cristo nos apremia a servir a los pobres** con alegría, generosidad y creatividad. Viviendo en plenitud nuestra respuesta al Señor, contribuimos al despertar de otras vocaciones. Los testimonios evangélicos de la vida fraterna en comunidad y de servicio a los pobres, muestran el rostro de Cristo y pueden interpelar a los jóvenes. Madre Guillemin decía que el mundo tenía necesidad de nuestro testimonio que sería vehículo de la ternura de Dios.

**-El deseo de progresar juntas hacia el Señor y ser cada vez más siervas** humildes y cordiales para servir mejor a los pobres. “*María, concédenos la gracia de convertirnos en lo que debemos ser*” como lo expresó Nuestra Madre en su oración.

En Fátima, Nuestra Madre visitó:

**-El Santuario y la Capilla de las Apariciones**, recordando las 3 apariciones del Ángel precursor en 1916, quien preparó a los niños para las 6 apariciones de la Virgen María que tendrían lugar al año siguiente entre el 13 de mayo y el 13 de octubre de 1917.

**-Las casas de los videntes**, tres pastorcillos (Jacinta, Francisco y Lucia).

-El lugar llamado **la Loca do Cabeço** donde el Ángel se apareció la primera y tercera vez. En la primavera de 1916, cuando la primera guerra mundial hizo sus estragos, el Ángel se presentó como “el Ángel de la Paz”. Durante la tercera aparición, se presentó como “el Ángel de la Eucaristía” y dio la Santa Comunión a los tres niños.

-**El pozo de la casa de Lucía** donde tuvo lugar la 2ª aparición durante la cual el Ángel se nombró “el Ángel de Portugal”.

-**La Cova da Iria** (a 3 km de Fátima) donde el 13 de mayo de 1917, los tres niños vieron a la Virgen que les pidió ir seis veces: el 13 de cada mes a mediodía.

-**El camino de los Valinhos** (cerca de la Cova da Iria) donde la Virgen se apareció por cuarta vez (sustituyendo al 13 de agosto, ya que los niños, arrestados ese día por las autoridades civiles, pasaron día y noche en la prisión de Nova d’Ourém).

-**El Calvario Húngaro** –capilla para celebraciones y monumento en recuerdo de la crucifixión.

Estamos agradecidas a Nuestra Madre por su visita, por toda la riqueza de sus intercambios. Que esta reflexión común sea una ocasión para revitalizar nuestra vida. Que María, Única Madre de la Compañía, Nuestra Señora de Fátima nos ayude a recorrer el camino de nuestra vocación.

Sor Isabel Silva ALVES  
*Corresponsal de los Ecos*

## VISITA DE LOS SUPERIORES

Madre Evelyne Franc,  
y Sor Mariarosa Camminati, Consejera general

Visita a la Provincia de Nápoles

18 - 24 abril 2007

Del 18 al 24 de abril de 2007, la Provincia de Nápoles vivió un tiempo fuerte con la visita de Sor Evelyne Franc, Superiora general acompañada de Sor Mariarosa Camminati, Consejera general. La Visitadora, Sor Vittoria Camiolo y algunas Consejeras, acogieron a las visitantes en el aeropuerto. Desde su llegada, se instauró un clima de sincera cordialidad.

El 19 de abril en la Casa provincial, Nuestra Madre se reunió con las Hermanas Sirvientes de la Provincia; subrayó algunos puntos importantes sobre la función de la Hermana Sirvienta en la comunidad local: tomar a Cristo Servidor por modelo, ser “mediadora” de Dios para sus compañeras, promover la corresponsabilidad y la subsidiariedad, dar vida a comunidades alegres donde la diversidad es aceptada como un enriquecimiento que engendra participación y diálogo flexible, discreto y prudente.

A continuación, Madre Evelyne y Sor Mariarosa visitaron las comunidades de Sicília, donde, Nuestra Madre invitó a las Hermanas a:

- renovarse siempre en el amor a Cristo y a los pobres,
- discernir la voluntad de Dios con un espíritu de desprendimiento, de “santa indiferencia”,
- contemplar a María, mujer eucarística, disponible a la voluntad de Dios,
- revisar el estilo de vida propio y la manera de servir de una Hija de la Caridad,
- ser siervas en la gratuidad, comprometiéndose en la defensa de los débiles sin reducir la vocación a una ayuda social.

Durante los dos primeros días, Nuestra Madre se reunió con los miembros de la familia vicenciana y el personal de nuestras obras (escuelas, centros de acogida...).

**En Nápoles**, Sor Evelyne tuvo la ocasión de compartir con:

- Las Hermanas jóvenes de la Provincia, invitándolas a tomar conciencia de que los entusiasmos, los miedos y los deseos de la juventud deben estar impregnados de un profundo espíritu de fe, indispensable para vivir la vocación de sierva de los pobres.

- Las Hermanas de la Enfermería; ahí, Nuestra Madre quedó impresionada por sus manifestaciones de estima y afecto, su unión a la Compañía, su serenidad antes las adversidades de salud.

Sor Evelyne agradeció también la hermosa colaboración vivida entre laicos, Hermanas, autoridad religiosa y civil... felicita de modo particular a:

- Los profesores y a todos los que colaboran en la formación de los niños, sobretudo en los barrios difíciles,

- Los servicios sociales y los voluntarios al servicio de los enfermos de Sida, personas mayores y pobres a domicilio.

Al día siguiente, Sor Evelyne visitó la *Casa Santa Luisa* de Molfetta, *el Instituto San José* de Giovinazzo. En *el Instituto San Vicente* de Brindisi, participó en una gran fiesta llena de música y colores, reuniendo a niños de la maternal, jóvenes del Centro de acogida, profesores, padres, J.M.V, voluntarios vicencianos e incluso el obispo, el alcalde y otras autoridades civiles.

Todavía más felices fueron las Hermanas mayores al tener la posibilidad de saludar a Nuestra Madre y poder hablar individualmente con ella de un modo sencilla y familiar.

Sor Evelyne fue a el « *Trullo* » de la *Inmaculada* en Selva di Fasano donde se reunió con las Hermanas de las distintas casas de las Pouilles. En este encuentro, les pide:

- profundizar en nuestro espíritu específico de Hija de la Caridad, en particular la sencillez para reflejarla claramete en la caridad,
- no dejarse llevar por la secularización dominante y tener gestos evangélicos “a contra corriente”.

Una celebración eucarística clausuró esta quinta jornada, presidida por Monseñor Beniamino De Palma, Arzobispo de Nola y concelebrada por el Director Provincial, el Visitador y otros Padres de la Congregación de la Misión.

Con las Hermanas de la Campania, Nuestra Madre insistió sobre el valor de las Constituciones al considerarlas como expresión de la voluntad de Dios. Subraya la inminencia de las *Asambleas domésticas, provinciales* y *general...que* debemos vivir con alegría y discernimiento; ellas son la ocasión de redinamizar la vida de cada Hermana, de cada comunidad local y de la Provincia. Nos animó a querer mucho a las personas, con desprendimiento de corazón y sentido de gratuidad, con una atención particular por los jóvenes que tienen necesidad de ser acompañados para descubrir su propia vocación.

Por último, Sor Evelyne tuvo un encuentro con todos los laicos de la familia vicenciana, reunidos en la sala del Auditorio de la Casa Provincial.

La tarde de ese día puede resumirse así: “Busquemos vivir lo esencial del carisma de san Vicente: anunciar el Evangelio a los Pobres y aliviar sus sufrimientos con nuestro testimonio”.

Muchísimas gracias a Madre Evelyne, que con su presencia disponible, serena y sencilla, ha provocado en cada una de nosotras, una renovación interior para convertirnos en verdaderas Hijas de la Caridad según el corazón de Dios y de los Fundadores.

Sor Cecilia Di Giuseppe  
*Corresponsal de los Ecos*

## TESTIMONIO DE LAS HERMANAS

Provincia de Belo Horizonte

**Enviada en misión a Cabaça**  
(Estado de Minas Gerais - Brasil)

### **Introducción**

Cumad'Idinha, Madinha Zila, Madame Tiãna, Quelé Moio, Dão, Deguinho, Mazinho ... estos son algunos rostros y nombres conocidos de Cabaça, pueblo situado al Noroeste del Estado de Minas Gerais, a 36 km de Niñería, en el Valle de Jequitinhonha, una de las regiones más pobres de Brasil por la falta de agua.

En realidad, Quelé Moio, es el apodo del Señor Clemente, porque, cuando era niño, no comía sin un tazón de salsa a su lado. Así cada uno de estos seudónimos representa una historia. Por eso, no sólo hay que aprenderse el apellido de las personas: este sólo, es anónimo; toma vida cuando revela alguna realidad de su historia.

### **El pueblo de Cabaça**

Situado en el río Pardo de Minas, en la frontera con Bahía, el pueblo de Cabaça reúne un total de 86 familias. En Internet, no hay ninguna información sobre Cabaça, sólo Ninheira que se encuentra a 36 km de Cabaça y a 700 km de Belo Horizonte, capital del Estado. Sin embargo, Cabaça existe; yo viví la Semana Santa con una Religiosa de la Congregación misionera de la Inmaculada. En efecto, tras una llamada lanzada por la Organización Responsable de las Misiones populares de la Diócesis de Janauba, 97 sacerdotes y religiosas de 37 Congregaciones diferentes, respondieron y como nosotros, fueron enviados, de dos en dos, a los pueblos más abandonados para vivir un tiempo fuerte de evangelización.

En Cabaça, no hay ni televisión, ni teléfono, ni ordenador. Aunque extranjera, me sentí cerca de la realidad de vida y de fe de las familias de Cabaça.

En 1989, una gran empresa, decidió la construcción de un embalse sobre el río Pardo de Minas sin consultar a los habitantes que cultivaban sus tierras sobre las orillas del río. El embalse ha matado al río e inundando las tierras. Los campesinos, expulsados, perdieron sus tierras cultivables. Ahora, su principal preocupación es ir a buscar el agua con una carreta de bueyes para llevarla a las casas. El agua se encuentra muy lejos y su abastecimiento es realmente un problema.

Los únicos que no desean que cambie esta situación son los pescadores. Me reuní con Fernando y Ana, profesionales de este sector. Reconocidos por el Secretariado Especial de acuicultura y pesca, reciben un salario y las mujeres tienen derecho a un permiso por maternidad. Pero a medida que avanzaba la conversación, descubrí su conciencia ecológica: no pescar más que los peces grandes, recoger las basuras y los envases vacíos que se encuentran en el agua, animar a la población a preservar una parte del bosque cercano al embalse que protege el agua.

Los campesinos, cultivan la mandioca y la judía según las estaciones. “La mandioca es nuestro buey”, decía uno de ellos. Desafortunadamente, la mandioca es poco rentable y no puede garantizar la vida de una familia numerosa. Hay que ir a Sao Paulo en busca de un empleo en la construcción. Esto obliga a dejar mujer, hijos, padres. Hace falta encontrar un alojamiento y aprender a vivir en la gran ciudad, lo que supone un rito de iniciación para afrontar este nuevo estilo de vida. Este cambio de vida es vivido como un choque y existe el riesgo de caer en el alcoholismo.

### **Las celebraciones de la Semana Santa**

El pueblo, muy acogedor, al vivir una piedad popular, acepta nuestras visitas y participa cada vez más en las diversas celebraciones propuestas:

Lunes santo: celebración eucarística, la participación no es numerosa.

Martes santo: procesión de la Virgen María. Ante la poca participación, decidimos cambiar el recorrido para ir al encuentro de aquellos que no acudían.

Miércoles santo, meditación sobre los encuentros de Jesús con las personas. Fuimos hasta el borde del pantano. Los padres a los que visitamos la víspera, participaron con una multitud de niños.

Jueves santo: celebración de la Cena del Señor en la Capilla. Esta vez son más numerosos. El pueblo tiene su manera propia de participar pero se dejan conmover por la fuerza de los gestos y los símbolos. Fui a lavar los pies de las personas más alejadas. Se podía ver el rostro sorprendido de algunos participantes e incluso el rechazo de alguno de ellos, diciendo como Pedro: “*¡No me lavará los pies!*”.

Viernes santo: día intenso. Fuimos a visitar a algunas familias para organizar las estaciones del Via crucis. Se inicia a las 5 de la tarde. Cada estación está marcada por una cruz y un símbolo de la región (alfombra de paja, carreta para el agua, palma, planta de mandioca...) La escena de Jesús en Cruz fue realizada por unos campesinos. Los participantes fueron numerosos.

Sábado santo: por la mañana, fiesta de los niños con la presentación del relato de la Resurrección. Por la tarde, celebración pascual donde cada participante alumbró su vela del cirio pascual. Al ver cada rostro iluminado, consideramos como una gracia el haber vivido los encuentros de esta semana. Al final de la celebración, intercambio gozoso de todo lo que cada uno aportó: mandioca, boniatos, harina de judía, galletas...

## **Conclusión**

Antes de nuestra partida, cada uno quiso abrazarnos. “*¡Gracias!...no les olvidaremos nunca...recen por mi hijo que está en San Paulo... Escribanos...Tome una galleta. Llévense estos sacos de pececitos secos...*”. Al salir de la capillita, la noche estaba serena y estrellada.

Esta misión popular, vivida con otra religiosa, me ha hecho descubrir la riqueza de la diversidad de nuestros carismas y la importancia de ponerlas en común para una mejor evangelización.

Sor Heloisa HELENA  
*Hija de la Caridad*

## TESTIMONIO DE LAS HERMANAS

Provincia de Curitiba

80 años del Seminario de Curitiba  
de 1927 a 2007

### **Introducción**

En 1904, unas familias polacas inmigradas al sur de Brasil, pidieron enviaran Hijas de la Caridad para la educación humana y cristiana de sus hijos. En respuesta a su petición, los Superiores enviaron a Curitiba Hermanas polacas de la Provincia de Chelmno. Las tres primeras abrieron la escuela San José. Poco a poco la confianza hacia las Hermanas fue creciendo y varias escuelas abrieron sus puertas a los niños polacos. Al ver este buen trabajo misionero, la Provincia de Chelmno, envió desde 1904 a 1933 otras 50 Hermanas para servir a los pobres en las escuelas, hospitales, visitas a domicilio, al cuidado de personas mayores.

Una cantidad significativa de jóvenes se presentaron para ser Hijas de la Caridad y servir a los pobres. De 1915 a 1927, 12 jóvenes fueron acogidas en el Seminario de Río de Janeiro. En esa época, las grandes distancias, el alejamiento de la familia, las realidades de vida diferentes, el aprendizaje de la lengua francesa, provocaron que la Responsable de la Vice-Provincia de Curitiba, replanteara el plan de formación y su puesta en marcha.

### **El Seminario de la Provincia de Curitiba (1927 – 2007)**

En 1927, el Seminario comenzó con 4 postulantes en la primera casa de las Hijas de la Caridad, en la escuela San José de Abranches, barrio cercano a Curitiba. Después de algunas obras, se organizó el Seminario. Un equipo de Formación asumió su misión hasta 1933. En ese mismo año, el Seminario se instaló en la casa provincial de Curitiba.

Con motivo del 80 aniversario del Seminario, releemos su historia en 4 grandes etapas.

#### **De 1927 a 1947 con Sor Helena Brusca como Directora.**

Sor Helena era polaca y se preparó en el Seminario de Río de Janeiro. Durante 20 años, asumió con competencia la dirección del Seminario, insistiendo particularmente sobre la vida de fe, la presencia de Dios, la relación con Dios y la unión fraterna. La formación era en polaco. Las Hermanas del Seminario, aprendían el polaco así como la música, ya que después de la toma de hábito, debían dirigir la coral de las iglesias. En los primeros años, las jóvenes eran de origen polaco. A partir de 1938, se votó en Brasil la ley de la Nacionalización de la Enseñanza. El Seminario acogió a jóvenes provenientes de otras nacionalidades: portuguesa, italiana, alemana, ucraniana... La formación continúa haciéndose en polaco con traducción simultánea para las que no conocían esta lengua. Durante estos 20 años, pasaron 178 Hermanas por el Seminario.

#### **De 1948 a 1967: se sucedieron dos Directoras: Sor Salomé Detz (1948-1956) y Sor Anna Maria Sawczuk (1957-1967).**

Este período fue marcado por la nacionalización de las escuelas y el uso de la lengua portuguesa. Curitiba, Vice-Provincia de Polonia (erigida Provincia en 1947) tenía ya varias Comunidades constituidas por varias nacionalidades: en los Estados de Paraná, Santa Catalina y Río Grande del Sur.

Las dos Directoras de origen polaco, primero se prepararon en el Seminario de la Casa Madre, en Paris. Las candidatas aumentaban de modo impresionante; muchas de ellas eran hijas de inmigrantes. La formación tenía como base, el estudio de las Reglas comunes, las conferencias de san Vicente, la vida de los santos, los escritos de los Superiores. El acento se ponía en la práctica de las virtudes, la fidelidad a los ejercicios espirituales, la pobreza, la mortificación y los usos y costumbres de la Comunidad. Durante esta etapa pasaron por el Seminario 486 Hermanas. El equipo de formación era insuficiente para el gran número de Hermanas.



**De 1968 a 1988: se sucedieron 4 Directoras (Sor Ferreira, Sor Rosa, Sor Remonatto y Sor Folador).**

Esta etapa, marcada por el Concilio Vaticano II, sufrió una gran transición en las etapas de formación. Madre Guillemin, Superiora general, dio orientaciones para adaptar la formación según las directivas del Concilio (diálogo, obediencia responsable, corresponsabilidad, vuelta a las fuentes...). Con vistas a esta finalidad, se organizó en la Casa Madre un Seminario para las Directoras de Seminario. También fue marcada por el cambio de hábito para las Hermanas del Seminario. Los cambios en la Iglesia y en el mundo, exigieron esfuerzos suplementarios para una verdadera formación en las Hijas de la Caridad: prioridad al conocimiento de la vida de los fundadores, la historia y el espíritu de la Compañía. En el programa de formación, añadieron unas experiencias apostólicas. Las hermanas del Seminario siguieron cursos de formación inter-congregacional para novicios (hombres y mujeres). Los planes de formación fueron adaptados a las necesidades del tiempo y a las llamadas de la Iglesia, de la Compañía y de los pobres. Durante este período pasaron 202 Hermanas en el Seminario.

**De 1988 a 2007, se sucedieron 3 Directoras: Sor Pereira, Sor Machowski, Sor Remonatto.**

Durante esta etapa, el objetivo de la formación fue el de formar a las jóvenes según el carisma de san Vicente para afrontar los desafíos del presente. Lo que más marcó esta etapa fue el estudio de las Constituciones y Estatutos de 1983, la Palabra de Dios y las orientaciones de la Iglesia. Las experiencias apostólicas permitían confrontar la manera de servir a los pobres según las Constituciones. La formación humana, espiritual y vicenciana aumentó. Durante este período pasaron 124 Hermanas. Hoy el camino de formación es quizá, una realidad más difícil de vivir, considerando el contexto actual de nuestra sociedad. Sin embargo, el Seminario cuenta con 12 Hermanas.

**Conclusión**

Releyendo todo lo vivido durante estos 80 años, comprobamos el esfuerzo de inculturación realizado. Damos gracias a Dios por la formación prodigada a 990 Hijas de la Caridad para ser humildes siervas de los pobres. Pedimos también perdón por nuestras incoherencias en la formación de las Hermanas jóvenes y contamos con su ayuda para continuar el camino en el amor de la Compañía y la confianza en el futuro.

El equipo de formación del Seminario

## TESTIMONIO DE LAS HERMANAS

Provincia de Fortaleza

17º Encuentro de Consejos interprovinciales de Brasil  
y clausura del año Jubilar  
de la Provincia de Fortaleza  
7 – 15 febrero de 2007

### **Introducción**

La celebración del año Jubilar de la fundación de la Provincia de Fortaleza se abrió el 31 de enero de 2006 y se clausuró el 11 de febrero de 2007 con un tiempo de acción de gracias y compromisos.

### **Encuentro de los Consejos interprovinciales**

Durante este año 2007 ha tenido lugar igualmente, en Fortaleza, el 17º Encuentro interprovincial de las 6 Provincias de Brasil. Este 17º Encuentro se inició el 8 de febrero de 2007 con unas palabras de acogida de Sor Corina Bastos, Visitadora de Fortaleza: “*Ensancha el espacio de tu tienda, extiende sin miedo las cortinas; alarga las cuerdas, asegura bien las estacas*” (Isaías 54,2) Cada Provincia es una “tienda” y los seis Consejos de Brasil tienen la misión de reforzar las estacas, alargar el cordaje de la fraternidad y del intercambio.

La evaluación del 16º Encuentro interprovincial, representado por 6 tiendas repartidas por la casa, simbolizando las 6 Provincias, puso de relieve los puntos comunes vividos por las Provincias de Brasil de 2004 a 2006 a partir de dos temas:

- Revitalizar la pasión por Jesucristo
- Vivir una caridad creativa

Cuadros vivientes, situados a lo largo de los pasillos, llamaban la atención y nos preparaban para vivir el tema de este 17º Encuentro: “**La Caridad transfigura la vida y el servicio de la Hija de la Caridad**”.

La celebración de apertura del Encuentro puso en escena a una joven de pueblo abriendo la puerta del Cielo donde los pobres acogen a las Hermanas: es un modo de representar la realidad de los excluidos de América Latina en el centro de nuestro servicio.

Las conferencias del 9 y 10 de febrero presentaron las condiciones para un servicio más libre y comprometido con el servicio de los pobres.

En primer lugar, el Padre Joao Batista Libanio trató el tema: “El poder de transfigurar lo socio-político-económico y religioso, teniendo en cuenta la persona de los pobres”. Explica el impacto de las 4 dimensiones sobre los pobres y las soluciones que ellos pueden dar. Muy a menudo, las soluciones se encuentran al descuidar la toma de conciencia de los excluidos. Querer cambiar la realidad de los otros sin su participación, es dar muestras de paternalismo.

Al día siguiente, el Padre Javier Álvarez, Director general, presentó “El profetismo de la Hija de la Caridad en la postmodernidad”. Los dos tiempos de profetismo son una profunda experiencia de Dios y un compromiso en el centro del mundo para hacerle más conforme a los designios de Dios. Por naturaleza, la Compañía es profética a condición de que ella sea fiel al carisma.

La mística vicenciana se basa sobre el reconocimiento del Pobre como sacramento. Por eso el lugar de la contemplación de una Hija de la Caridad, es el mundo, la acción, el servicio. Al contemplar el misterio de Dios, las Hermanas aprenden a reconocer quien está detrás del rostro del Pobre. Este modo de ver es profético. La mística vicenciana no se improvisa, se prepara en la oración.

La respuesta de la Compañía no puede ser otra que la de testimoniar a Cristo Servidor. La opción

por los pobres, inherente al seguimiento de Cristo, supone la defensa de los derechos de los pobres y la denuncia de estructuras opresivas. Los desafíos son numerosos. Responder a ellos, pasará por el camino de la conversión personal y comunitaria. El futuro de la Compañía depende de la capacidad y decisión de continuar el profetismo de Cristo en la sociedad actual. La Hija de la caridad que va a los pobres es una parábola viva del Evangelio.

### **Clausura del 50 Aniversario de la Provincia de Fortaleza, 11 de febrero de 2007**

El domingo 11 de febrero, tuvo lugar la clausura del año jubilar de la Provincia de Fortaleza en el Colegio de la Inmaculada Concepción. Fue un tiempo fuerte y luminoso para todos.

Durante la celebración eucarística, dimos gracias al Señor por habernos acompañado y conducido durante estos 50 años de vida al servicio de los pobres. El celebrante, Monseñor José Antonio Aparecido Torsi, Arzobispo de Fortaleza, terminó su homilía diciendo: “La fiesta Jubilar es una verdadera anunciación: bienaventuradas las Hijas de la Caridad, porque, por los actos de bondad, ellas darán muchos frutos en todo tiempo.”

En la Acción de gracias, Sor Corina Bastos, nos envió con las mismas palabras del Padre Etienne, en el momento de la partida de las primeras Hermanas misioneras al Brasil: “¡Vayan, Hermanas, vayan! Lleven en una mano la antorcha de la fe y en la otra, la llama de la Caridad”. Los compromisos asumidos por la Provincia serán el equipaje para el viaje de vuelta a nuestros lugares.

Por la tarde, llegó Nuestra Madre. Ella nos habló con convicción sobre el tema “Carisma, fuerza de transformación en el servicio de las Hijas de la Caridad”: *“El carisma es un don del Espíritu que actúa en la Iglesia. Posee un poder transformador para la Hija de la Caridad que se traduce en una caridad sencilla y humilde, base de la evangelización”*.

Sor Evelyne, se reúne con los seis Consejos provinciales, las Hermanas Sirvientes, las Hermanas Jóvenes, las JMV y visita la Comunidad Margarita Naseau donde se acoge a los pobres.

El día de la partida, en nuestro equipaje nos llevamos estos dos compromisos:

-Ir a los Pobres con el vigor profético de nuestro carisma: velando para que los pobres sean los actores de su propio desarrollo.

-Leer y meditar el lugar que ocupa el pobre en la Biblia, como fundamentos de nuestra entrega a Dios, nuestra vida fraterna y nuestro servicio.

Nos queda sólo agradecer al Señor por las maravillas realizadas durante estos días de encuentro. Nuestro agradecimiento se dirige a todos los participantes: *“La fuerza del Reino actúa en el mundo, la Iglesia, la Compañía, en nosotras. Deseo que siga actuando”*.

Sor Dijesu PINTO  
Corresponsal de los Ecos

## TESTIMONIO DE LAS HERMANAS

Provincias de Italia

Sesión de formación de las Hermanas jóvenes  
Casa-Madre, agosto, 2007

*Al final de su encuentro de formación en la Casa Madre, las Hermanas jóvenes de las Provincias de Italia, comparten su experiencia en forma de carta dirigida a los Fundadores.*

Muy queridos Vicente y Luisa,

Al final de este encuentro, deseamos manifestaros nuestro agradecimiento por la acogida que nos habéis ofrecido en vuestro país.

En primer lugar, quisiéramos agradeceros por habernos invitado. El viaje que nos condujo hasta aquí fue largo, unas en avión, otras en tren. Pudimos constatar la diferencia que se percibe, aun hoy, entre la extensión del campo con las pequeñas casas dispersas y la magnificencia de París. ¡Quien sabe lo que esto debería ser en vuestro tiempo!... ¡Quizá por eso, tú, Vicente, decías resentir sobre tus espaldas el peso de las murallas de la ciudad cuando las atravesabas!

Deseamos agradecer también de manera especial a ti, Luisa, por tu acogida a nuestra llegada a la Casa Madre. Fue muy emotivo entrar en la Gran Capilla donde reposas y estar acompañadas por ti en el encuentro con el Señor en el mismo lugar donde tuvo lugar la cita particular entre María y Sor Catalina.

Querido Vicente y querida Luisa, os agradecemos también por los Hermanos y Hermanas que se han hecho vuestras voces hoy: Sor Evelyne, Sor Mariarosa Camminati, Sor Claire Herrmann, Sor Elisabeth Charpy, Sor Palmarita, los Padres Javier y Julián... Cada uno de ellos nos han ofrecido una llave para releer en nuestra vida vuestra experiencia del carisma. También hemos reconocido vuestra presencia atenta en la disponibilidad de nuestras infatigables traductoras.

Cuando cada Consejera general nos habló de las Provincias que tienen confiadas nos pareció sentir de nuevo, vuestra santa alegría y vuestro agradecimiento al Señor de la Caridad por su bondad respecto a la Compañía en el mundo entero, que reúne, sirve y ama tanto a los pobres... En nuestro encuentro fraterno con las Hermanas de las 15 Provincias de América Latina, hicimos también la experiencia de las expresiones diversas de nuestro carisma: a partir de sus cantos y danzas superamos la distancia de la lengua para encontrarnos en la única fiesta del carisma.

Otro momento de gran emoción para nosotras, querido Vicente, fue la visita a tu país de origen. El largo viaje en tren, - debido al número de kilómetros que separan París de Pouy (hoy llamado San Vicente de Paúl)- nos permitió contemplar tus Landas, tus campos, tus bosques, tus pinos... Luego, en el Berceau, nos acogió un sol espléndido, más cálido y vigoroso que el de París: nos pareció que justificaba bien tu temperamento, ¡querido Padre!... Entramos en tu casa sabiendo que nos esperabas. El "berceau" de tus primeros años y de tus obras de caridad es también nuestra casa. Las comunidades de las Hijas de la Caridad y los Sacerdotes de la Misión nos reservaron una acogida festiva; ¡los spaghettis de la cena, nos mostraron, mejor que nada, la hospitalidad de tu gente!... Después, un recreo con un grupo de jóvenes de las Landas nos permitió expresar, con el canto y el juego, la alegría de ser tus huéspedes.

Después de la visita a tu región, te encontramos en la capilla, ahí donde descansas cerca de Francisco Régis Clet y Juan Gabriel Perboyre.

Las calles de la hermosa ciudad de París, sus museos, sus iglesias, nos han contado la vitalidad de los círculos culturales y espirituales que juntos habéis conocido y a lo que habéis contribuido a aportar la caridad de Cristo.

Las rutas parisinas guardan todavía la memoria de vuestra herencia viva: nos paseamos por la calle donde Federico Ozanam hablaba y discutía con sus colegas estudiantes sobre los proyectos de servicio para los más pobres; visitamos la casa de Santa Catalina en Reuilly y el barrio Mouffetard de Sor Rosalía. No queremos esconderos el santo orgullo que experimentamos al saber que formamos parte de esta familia de santos, pero reconocemos también la responsabilidad que esto nos supone.

Muy queridos Vicente y Luisa, habría muchas cosas aún por decir, pero no queremos tomar el tiempo de vuestra oración de intercesión por la familia vicenciana. Por otra parte, nos es difícil resumir en algunas líneas la gracia vivida durante estos 15 días densos.

Os rogamos agradezcáis con nosotras al Señor que permitió la realización de este Encuentro. Os pedimos que nos devolváis esta visita haciéndoos vosotros mismos muy presentes en nuestras Comunidades locales y en nuestras Provincias, comprometidas en un camino interprovincial que sabemos estáis de acuerdo. Miradnos con bondad, así como a todas las personas que encontramos y con las cuales nos esforzamos, día tras día, en construir el reino de Dios. Os saludamos con un fuerte abrazo.

Sor Annamaria CORALLO  
*Hija de la Caridad*

## PALABRA DE LOS POBRES

Provincia de Japón

El guiño de Hiyo

Hiyo es una niña pequeña que nació con un labio leporino. En nuestro Centro para bebés, se la evitaba a causa de la dificultad de amamantarla con el biberón. Además, sus gritos eran sumamente fuertes y su mirada penetrante parecía observarlo todo.

Gracias a Motoko, una educadora excelente, Hiyo creció con buena salud. Era un bebé muy inteligente y vivo. Sin embargo, me inquietaba el no verla nunca sonreír. Un día, Motoko y yo intentamos llamarla por su nombre muchas veces. Finalmente, la vimos sonreír débilmente. En ese momento, comprendí que el esparadrapo que tenía sobre su labio para fijarlo, le molestaba para sonreír. Entonces, cambié el modo de comunicación con ella: cada vez que la veía, le hacía un guiño. Hiyo, también comenzó a hacerme un guiño.

Hiyo se marchó antes de cumplir su primer año. Después de su cumpleaños, Motoko la llevó al hospital para una intervención quirúrgica que afortunadamente, tuvo éxito.

Al día siguiente de la intervención, fui de prisa al hospital para verla porque estaba sola. Desde que llegué, reconocí sus lloros. Corrí hasta su habitación y grité « Hiyo »; estaba en una silla de ruedas con sueros y un tubo en la nariz. En seguida Hiyo giró la cabeza haciéndome un guiño con su mejilla hinchada.

Sor Mary Louise OSE  
*Hija de la Caridad*

## SU JUVENTUD

Nacida el 20 de octubre de 1953, en la ciudad de Açú, Estado de Río Grande do Norte, (Brasil). Lindalva es la sexta de una familia de 14 hijos. Sus padres, fervientes católicos, tienen una fe sencilla y profunda.

## LA FELICIDAD EN EL AMOR

Lindalva recibe una buena educación cristiana. De pequeña es generosa, ayuda con facilidad a su madre en la casa. Cuando hay discusiones entre sus compañeros, trata siempre de apaciguarlos con dulzura.

Atenta a la desdicha de los demás, visita a personas que viven solas o a los pobres de su pueblo; incluso llegó a darles, con discreción, sus propios vestidos.

Poco a poco, comprende que su camino es el de Cristo que va al encuentro de los pobres para testimoniarles el amor de su Padre.

Después de sus estudios de Auxiliar Administrativa, cuida a su padre enfermo y anciano. A su muerte, pide su admisión en la Compañía de las Hijas de la Caridad: « *Tengo 33 años, soy de una familia sencilla y honrada. Desde hace mucho tiempo, he oído la llamada de Dios y es ahora cuando estoy disponible para servir a Cristo. Tengo buena salud y me encuentro fuerte para hacer el bien...* »

## SU VOCACIÓN DE HIJA DE LA CARIDAD

El 16 de julio de 1989, Lindalva entra en las Hijas de la Caridad de la Provincia de Recife. Enviada en misión en 1991 al Abri Dom Pedro II, en Salvador, Estado de Bahía, se encarga de coordinar el servicio a los ancianos o enfermos.

## UN CORAZÓN ALEGRE Y GENEROSO

Lindalva ama a las personas mayores con un corazón manso y humilde; las mira con espíritu de fe como a sus señores y maestros: « *Pido a Dios que nos de su sabiduría y su docilidad para servir bien a los pobres, nuestros señores* ». Comprende la vocación como una respuesta a la voluntad de Dios: « *Cuando Dios llama a alguien, nadie puede esconderse. Tarde o temprano, su voluntad será hecha* ». Su fe es una adhesión sencilla y total a los acontecimientos de la vida, que ella acoge como un don y una llamada de Dios: « *Cada día de nuestra vida debe ser un día de renovación y de acción de gracias a Dios por el don de la vida y por la llamada a seguir a su Hijo, Jesucristo, Sirviéndole en los pobres* ». El impulso de su corazón la hace capaz de vencer todas las dificultades: « *En mis oraciones, siento a cada instante un deseo tan grande de amar al buen Dios que estoy segura de encontrarme con Él, si este fuese el último día de mi vida* ».

Sabe compartir su fe con otras jóvenes y apoyar a compañeras agobiadas por las dificultades: « *Cuando la duda de nuestra vocación turba el corazón, hay que darse totalmente a Dios* ».

## SU MARTIRIO, UN VIERNES SANTO

« *Llevando la Cruz, conoceremos el Amor de Dios* ». Estas palabras, que ella misma pronunció, tienen una resonancia profética.

## SIERVA AL ESTILO DE CRISTO

Enérgica, sonriente y disponible, Lindalva irradia la presencia de Dios; vive su vocación de sierva de los pobres con un espíritu de justicia moldeado por el amor: quiere a cada uno sin preferencias ni discriminación.

El Viernes Santo, 9 de abril de 1993, desde la madrugada, Lindalva participó con sus compañeras en el Vía crucis de la parroquia: la Cruz es el signo del amor que se entrega hasta el extremo: « *Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen.* » (Lc 23,34).

Al llegar a casa, Lindalva prepara, como cada mañana, el desayuno para los residentes. Cuando empieza su servicio, es asesinada brutalmente por un enfermo de 46 años poseído por la locura de la violencia: no soportaba que ella se opusiera a sus deseos.

Esta joven Hija de la Caridad no pensaba morir tan pronto. Después de haber realizado la ofrenda de su vida, da testimonio con su muerte de que « *No hay amor más grande que dar la vida por sus amigos* » (Jn 15,13).



## ESPECIAL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE MADRE SUSANA GUILLEMIN

Madre Susana Guillemín  
1906 – 1968  
Hija de Dios – Hija de la Iglesia  
Superiora general de la Compañía

### **V – MADRE GUILLEMIN Y EL CONCILIO VATICANO II (continuación)**

La 3ª sesión del Concilio Vaticano II se abre el 14 de septiembre de 1964 con una concelebración: 24 obispos junto a Pablo VI según la Constitución sobre la liturgia votada en 1963. Unos 2000 obispos llenan la nave. Al pie de la tribuna de Santa Helena, están los Observadores, ¡las Auditoras no! Su nombramiento había sido anunciado, pero las elegidas no habían sido aún designadas.

Después de la Misa, el Papa leyó su discurso “exaltación de la colegialidad”, escribe el cronista del diario La Croix. El Papa describe lo que podía y debía ser la obra del Concilio en este aspecto. Cuando definió los poderes de los obispos y sus relaciones con el Papa en términos de asociación, la atención creció entre los obispos. A juzgar por sus actitudes, en ese momento se dijo alguna cosa precisa y definitiva...A medida que el Papa se acercaba al final, su voz se hizo más fuerte al lamentar la ausencia de los obispos privados de libertad. Luego saludó a los observadores y terminó por una evocación de las Iglesias “objeto de nuestro deseo y lágrimas”. El pastor Boegner, dirá al respecto: quiero añadir como me han emocionado las palabras del Papa dirigidas a los observadores y a los invitados del Secretariado por la Unidad. Me parece imposible que esta conmovedora llamada a la Iglesia, de su dolor y esperanza no haya sido dirigida a todas las « comunidades separadas »...como se las llamaba de ordinario. Será pues la primera vez que Pablo VI habrá dado a nuestras Iglesias, salidas de la Reforma, **el nombre que en conciencia debieran llevar**. (La Croix del 18 de septiembre de 1964).

Esta tercera Sesión, compleja en su desarrollo, estuvo precedida y jalonada de acontecimientos importantes, que Madre Guillemín vivió en su alma y conciencia con una gran alegría pensando en su gran Comunidad. Antes de familiarizarnos con los trabajos previstos para la sesión, merecen ser mencionadas o recordadas, antes de entrar en el núcleo del tema de las cuestiones a las que hay que responder, algunas novedades de la historia del Concilio, a pesar de las dificultades que aún inquietan a los Padres. Muchas cuestiones teológicas quedaran abiertas para después del Concilio “*para abrir horizontes más amplios y hacerlos subir a las fuentes del rejuvenecimiento de toda teología...*”. Estas palabras fueron firmadas por Joseph Ratzinger sin más, en un comentario sobre la colegialidad.

#### **ALGUNOS ACONTECIMIENTOS**

##### **1 – LA PEREGRINACIÓN DE PABLO VI A TIERRA SANTA: 4-6 DE ENERO DE 1964**

Al final de su mensaje de Navidad, el Santo Padre precisó el fin de su viaje: “Declaramos claramente que esta peregrinación quiere tener un carácter y objetivo exclusivamente religioso”, peregrinación de oración y penitencia tras veinte siglos de historia, a los lugares donde Jesús consumó nuestra Redención. El Osservatore Romano y la prensa importante dieron amplios detalles sobre el encuentro entre Pablo VI y el Patriarca Atenágoras.

Madre Guillemín vivió esta peregrinación con fervor, tanto más cuando el 9 de enero las Hermanas de Palestina le enviaron una relación conmovedora. Sor Dupont-Ferrier, entonces Visitadora, describe brevemente las dos alegrías provocadas por esta visita: “*Las Hermanas de Betania con sus niños, con palmas en las manos, agrupados en el recorrido previsto, aclamaron al Santo Padre y recibieron su bendición. Por la tarde en Getsemaní, tuvimos el consuelo de una vigilia con el Soberano Pontífice; allí lo escuchamos y rezamos con él. La hora santa terminó con la recitación del Padre nuestro, minuto*

*inolvidable en el que se oyó la voz profundamente emocionada del Vicario de Cristo recitando su oración*". Es imposible completar con detalle el largo relato sobre el acontecimiento compartido con Madre Guillemín en una alegría profunda. Para terminar, conviene citar la reflexión de un alto funcionario, Director del Servicio para los asuntos cristianos en materia de culto, precisando la visita en su justo valor: *"Es un acontecimiento cuya grandeza actualmente nos desborda. Sólo las generaciones futuras, al hablar de esta página de la historia, podrán medir las proporciones"*. Madre Guillemín no guardó para ella sola esta larga carta de nuestras Hermanas de Palestina; el Eco de la Casa Madre de febrero de 1964, la publicó en su totalidad.

El 16 de enero, recibió del Sustituto Monseñor Dell'Aqua, la carta de agradecimiento a la felicitación de Navidad dirigida al Santo Padre. Algunas líneas recuerdan el acontecimiento de Jerusalén: "Esté segura que con las dignas Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, no ha estado ausente de su oración en las tierras de Palestina y pidió por ustedes al Señor, la gracia de continuar dando al mundo el vivo testimonio de la caridad evangélica..."

## **2 – LA FÓRMULA « CORPUS CHRISTI »**

En el mes de abril del año 1964 apareció un documento de la Congregación de Ritos. Según este documento, el Soberano Pontífice modificó la fórmula utilizada para la distribución de la santa Comunión. En vez de decir "que el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo guarde tu alma para la vida eterna. Así sea", el sacerdote sencillamente dice a cada uno: « **Corpus Christi** » (el Cuerpo de Cristo) y el comulgante responde: « **Amén** ».

La otra fórmula era verdaderamente demasiado larga e impracticable para los días de gran afluencia. Hay que situar la motivación del nuevo uso en la asamblea de la reforma litúrgica tomada por el Concilio Vaticano II.

Madre Guillemín, después de una reflexión con el Padre Jamet, Director general de la Compañía en ese momento y su Consejo, publicaron el decreto en el Eco de la Casa Madre del mes de mayo con el fin de que la Compañía entera pudiera profundizar la nueva fórmula con el Amén que se convierte en: "Si, creo en la realidad de Cristo vivo".

## **3 – OTRAS FECHAS NOS RECUERDAN ACTOS IMPORTANTES**

### **EL 23 DE SEPTIEMBRE**

El Papa asistió a la misa del Concilio durante la cual, la Asamblea Conciliar veneró **la reliquia de la cabeza de San Andrés** antes de ser restituida al metropolitano de Patras en Grecia unos días más tarde.

La cabeza de San Andrés fue llevada a Roma el 21 de abril de 1462 y santamente recibida por el Papa Pío II, quien la llevó en sus propias manos a Roma donde fue depositada en la basílica de San Pedro. Este mismo Papa dijo en esa ocasión, a propósito de esta valiosa reliquia: *"Regresarás gloriosamente a tu patria cuando Dios lo quiera. Entonces se podrá decir: "Oh dichoso exilio que hizo regresar tal ayuda"*.

El 26 de septiembre, su Eminencia el Cardenal Bea pronunció la alocución del regreso en la gran plaza ante Monseñor Constantin, metropolitano de Patras, la princesa heredera Irene, el presidente del Consejo y ante una multitud ortodoxa. Ese día de la restitución de la reliquia de San Andrés fue declarado **día de fiesta religiosa para Grecia**.

### **EL 30 DE SEPTIEMBRE**

Madre Guillemín está en el Concilio desde el 28 y el acontecimiento es importante para ella. La asamblea decidió dedicar **un capítulo particular a la vida religiosa en la Constitución sobre la Iglesia**, después del capítulo V consagrado a la santidad en general.

## EL 13 DE NOVIEMBRE

La misa es de una solemnidad excepcional. El Patriarca Maximos celebra la misa de la fiesta de san Juan Crisóstomo. El Papa preside la liturgia. En vez de un discurso, hace un gesto: **ofrece su tiara a los pobres**. La explicación fue dada por Monseñor Felici al final de la misa: *«Estos días, hemos oído a raíz de las discusiones sobre el esquema XIII el clamor de la pobreza que llega hasta el cielo. Para responder a esta llamada que nos apremia, el Papa ha decidido dar su tiara para los pobres»*. El gesto es sencillo; el Papa, sin decir nada, la deposita sobre el altar de la concelebración. Después de haber bendecido el icono de los santos Cirilo y Metodio, se retira bajo las aclamaciones de la multitud.

## LE 21 DE NOVIEMBRE

Clausura solemne de la tercera sesión del segundo Concilio ecuménico del Vaticano con la santa Misa celebrada por el Santo Padre Pablo VI con 24 Padres Conciliares que tienen en el territorio de sus diócesis alguno de los grandes santuarios marianos. El significado de la concelebración es clara: la Eucaristía celebrada por varios sacerdotes en el mismo altar, la comunión del mismo pan y del mismo cáliz, manifiestan claramente la unidad del sacerdocio y la Iglesia. Se votó la Constitución **“De Ecclesia”**. En su discurso de clausura, el Papa proclama a María **“Madre de la Iglesia”**.

## MADRE GUILLEMIN... AUDITORA

### MARIA EN EL MISTERIO DE CRISTO Y DE LA IGLESIA

Madre Guillemin no era extraña a todo este desarrollo antes de su llegada como auditora al Concilio. Cogió el ritmo con soltura. Prensa, radio y televisión tenían al mundo en vilo. Hay que señalar los comunicados de prensa del Concilio cuya calidad no cesó de afirmarse.

El problema del lugar y función de María en la Iglesia le provocaba momentos de angustia. Fue cuestión estudiada desde el principio de los trabajos de la primera sesión. Sabía que se habían debatido dos cuestiones: ¿hay que tratar a María en un esquema independiente o hacerla en el contexto de la doctrina de la Iglesia? La mitad de la Asamblea se pronunció por la segunda proposición: *“La razón y el honor mismo de la Santísima Virgen piden que se sitúe este esquema, en el corazón mismo de la Iglesia y no al margen”*. El fin perseguido era evitar la impresión de que María constituye, en el plano de la creación y de la gracia, un elemento aparte y aislado. El Papa Pablo VI dijo al final de la segunda sesión: *“Esperamos que el Concilio dará a la cuestión del esquema sobre la Virgen, el mejor desenlace posible”*. Así fue; María tendrá su lugar en la Constitución Lumen Gentium, capítulo octavo, con el título: *“La Bienaventurada María, Madre de Dios, en el misterio de Cristo y de la Iglesia”*.

### MARIA MEDIADORA

El título de Mediadora creaba problema. Las dificultades, las divergencias no eran sobre la devoción mariana sino sobre una expresión de la doctrina mariana. Dos tendencias animaban el debate: una describía la función maternal de María con respecto a los fieles, sin llevar alcance a la única mediación de Cristo; la segunda precisaba que en función de su papel maternal, la Virgen María tiene la costumbre de recibir el de mediadora comprendiendo que no quita en nada la eficacia de la única mediación de Cristo.

Desde la apertura del debate, un Cardenal no dudó en proclamar su alegría: *“Este título de mediadora me es muy agradable...se podría añadir ‘mediadora junto al Mediador’”*.

Otro Cardenal recordó las preocupaciones ecuménicas mencionando las dificultades que levantó a este punto de vista el término mediadora.

Un grupo de 90 obispos no dudó en dar a conocer su consideración: *“Más vale el silencio sobre el término de mediadora”*.

El Cardenal Bea, después de una larga intervención, distinguió la devoción personal y las exigencias ecuménicas de nuestro tiempo y terminó con un fuerte argumento: *“Hay por consiguiente el peligro que la mediación mariana sea mal comprendida, si es proclamada en un texto conciliar, vamos por delante de serias dificultades”*.

Las oposiciones fueron claramente afirmadas: a favor o en contra de la mediación y una tercera opción deseaba retener el título de “mediadora” pero fuera de toda sistematización teológica.

Después de las intervenciones, la Comisión retoma el fondo y estima que las objeciones hechas al título de mediadora provengan más bien del temor que este título fuese mal entendido que de una oposición a la función de la Virgen en la obra de la salvación; también **ella ha preferido conservar el título explicándolo**.

Los Padres votaron el texto siguiente que se encuentra en el capítulo VIII, nº 62:

*«...Con su amor materno cuida de los hermanos de su Hijo, que peregrinan y se debaten entre peligros y angustias y luchan contra el pecado hasta que sean llevados a la patria feliz. Por eso, la Santísima Virgen en la Iglesia es invocada con los títulos de Abogada, Auxiliadora, Socorro, Mediadora. Lo cual, sin embargo, se entiende de manera que nada quite ni agregue a la dignidad y eficacia de Cristo, único Mediador»*.

**El termino Maria Mediadora fue mantenido.**

#### **MARIA, MADRE DE LA IGLESIA**

Antes, el texto conciliar no hablaba de María Madre de la Iglesia; el ponente del texto explicó que el título de María Madre de la Iglesia no había sido retenido porque era relativamente reciente. A los Padres Conciliares les gustaba llamar a María, madre de los fieles y además, desde el punto de vista ecuménico, el título no era aconsejable, añadió la comisión.

Desde hacía tiempo, el Papa deseaba proclamar a María Madre de la Iglesia. Desde su primera intervención en el Concilio, el Cardenal Montini al hablar de Cristo, centro de la Iglesia, había evocado en la Iglesia el lugar singular de María a la que él llamó desde ese momento, **Madre de la Iglesia**. En otras ocasiones, el Papa vuelve sobre el tema para situar mejor a María en el conjunto de la doctrina de la Iglesia. *“Estamos contentos al anunciaros que terminamos esta sesión del Concilio Ecuménico que ha definido la doctrina de la Iglesia en la alegría de reconocer a Nuestra Señora el título que le es apropiado: **Madre de la Iglesia, Mater Ecclesiae**”*.

El 21 de noviembre, en una sesión pública, transmitida por Eurovisión, durante la cual, el Santo Padre concelebró con 24 Padres que tenían santuarios marianos en la diócesis fue promulgada la Constitución sobre la Iglesia; y para concluir, con gran emoción, Pablo VI anunció el lugar privilegiado reconocido por el Concilio de la Virgen en la Santa Iglesia.

*« Es pues a la gloria de la Virgen y a nuestro consuelo que proclamamos a Maria Santísima **MADRE DE LA IGLESIA**, es decir de todo el pueblo de Dios tanto de los fieles como de los pastores, la llamamos Madre muy amable y en adelante, con este título tan delicado, la Virgen sea todavía más honrada e invocada por todo el pueblo cristiano”*.

A penas pronunciadas estas palabras, los Padres se levantaron para dar su asentimiento y su acuerdo a la decisión del Papa. Muchos Padres se quitaron su mitra en signo de devoción y asentimiento. Los aplausos no terminaban.

Después de esta primera experiencia de Auditora al Concilio Ecuménico Vaticano II, Madre Guillemin tiene una alegría interior profunda. Las discusiones relativas a María le habían impresionado. La piedad hacia la Virgen María ¿no formaba parte de la espiritualidad de la Compañía? ¿No es una tradición que nos viene de los Fundadores, que ha acompañado la vida de la Compañía durante tres siglos de existencia? Luisa de Marillac ¿no tuvo la audacia de considerar como hijas de la Virgen María, a título especial, a las Hijas de la Caridad?: *“Señor, nos has inspirado escoger tu santa Madre como única Madre*

*de nuestra pequeña Compañía. No conocerá otra en la tierra...” y más tarde, se dirigió a María así: “No me he equivocado, Santísima Virgen, en el deseo que tu aceptarás ser nuestra única Madre. Podemos pretender la calidad de hijas, ya que tu eres la Madre de Jesús, nuestro hermano y que hacemos profesión particular de parecernos a El”.*

Luisa de Marillac no se queda con estas consideraciones, con la autorización del Señor Vicente, parte en peregrinación a Chartres. A su regreso la carta que dirige al Señor Vicente es clara: “... lo empleé en ofrecer a Dios los designios de su Providencia sobre la Compañía de la Caridad, ofreciéndole enteramente dicha Compañía y pidiéndole su destrucción antes de que pudiera establecerse en contra de su santa voluntad; pidiendo para ella por las súplicas de la Santísima Virgen, Madre y guardiana de dicha Compañía, la pureza de que tiene necesidad y la fidelidad de todos sus miembros...”.

Luisa de Marillac depositó en los brazos de María a sus hijas. Fue aún más lejos, pidiéndole en una carta del 7 de diciembre de 1658: “querer poner al día siguiente toda la Compañía en el altar bajo la protección de la Santísima Virgen y de obtenerle el poder de reconocerla siempre por “nuestra única Madre”. La consagración está hecha. Y se renovará cada año. Es el consuetudinario establecido por Maturina Guérin, de su mano, el que da testimonio: “A principios de diciembre, la Superiora debe recordar al Padre Director que el tema habitual de la Conferencia del octavo de este mes, es la castidad. El 8º día de diciembre, al final de la Conferencia, antes de la bendición del Director, la Superiora u otra nombrada, hace la lectura, en voz alta, del acta de ofrenda a la Santísima Virgen, y todas las Hermanas arrodilladas, dicen en voz baja después de ella, las mismas palabras con afecto y tras haber recibido la bendición, cada una se retira”.

El acto de consagración de santa Luisa del 8 de diciembre, fiesta de la Inmaculada Concepción, forma parte de la piedad de la Hija de la Caridad de hoy. María Madre de la Iglesia, María, Madre de la Compañía, es todo uno; es necesario profundizarlo sin cesar.

María “mediadora”, suscita abundantes intervenciones durante la Congregación general. Madre Guillemin las escucha atentamente. En su espíritu y su corazón, estaba la respuesta del cielo a Catalina Labouré, Hermana del Seminario en 1830, rezando ante la reliquia de san Vicente en la capilla. Ella no sólo recibió el símbolo del corazón, sino que recibió palabras interiores: “El corazón de san Vicente está un poco consolado ya que ha obtenido de Dios por la intercesión de la Santísima Virgen, que en medio de los grandes males, las dos familias no perecerán y que Dios se servirá de ellas para reanimar la fe”.

Como conclusión de estos recuerdos de familia en relación directa con María, parece oportuno reflexionar de nuevo sobre esta piedad mariana para situarla exactamente, y que se abra sobre todo el esplendor del misterio que nos ayuda a comprender el designio de Dios.

## **LA ACTIVIDAD MISIONERA DE LA IGLESIA**

El 6 de agosto de 1964, la encíclica *Ecclesiam suam* de Pablo VI pone de relieve el conjunto de los problemas que marcan el mundo de hoy. Su propósito: el encuentro entre la Iglesia y el mundo, no se detiene especialmente en la actividad misionera, sino en el “Diálogo con la humanidad como tal”. Madre Guillemin lee atentamente el texto, habla de él y lo utiliza en sus entrevistas con las Hermanas en retiro o en encuentros.

Su participación como Auditora en el Concilio, le produce una alegría profunda. El 6 de noviembre, en la 116ª Congregación general, el Santo Padre deseoso de asistir al menos una vez a una Congregación general, ha escogido el esquema sobre **las misiones**. Quiso así significar su afecto a las decenas de miles de misioneros, religiosas y laicos.

Uno de los cronistas describe esta sesión sorpresa con mucho tacto y delicadeza: “El día 6 por la mañana, la basílica tenía un aire de fiesta. A las 9, numerosos aplausos resonaban en el aula conciliar. Pablo VI sube la nave a pie y prácticamente sin cortejo. Se sienta ante el altar conciliar, en medio de la nave entre los Padres. El Cardenal Tappouni, obispo de Adigrata, celebra la misa en rito etíope. Los seminaristas etíopes que se encuentra en la Ciudad del Vaticano, entonan los cantos con melodías típicamente africanas. Al final de la misa, el Papa vuelve a su sitio, en la mesa de la presidencia. A su

derecha está el Cardenal Tisserant y a su izquierda, el Cardenal Tappouni. Después de la ceremonia de entronización del Evangelio, el Papa recita la oración *Ad sumus*, como si se tratara de una sesión de trabajo normal. El secretario general anuncia los resultados de la votación sobre la función pastoral de los obispos, después el Papa pronuncia su alocución:

*“...Hemos querido estar presentes hoy cuando su atención está puesta en el esquema sobre las misiones. Lo que nos ha llevado a esta decisión, es la grave y la singular importancia del tema que ocupa hoy sus espíritus y corazones... y que resuena en el nuestro, a Nos, sucesor del bienaventurado Pedro y en ustedes, sucesores de los apóstoles, las palabras de orden divino: “Id al mundo entero a predicar el Evangelio a toda criatura”. Del cumplimiento de esta obra, depende la salvación del mundo. Al Concilio corresponde el deber de preparar las nuevas rutas, prever nuevos medios, estimular nuevas energías para una más eficaz y vasta difusión del Evangelio. Al examinar el esquema, hemos encontrado muchas cosas dignas de nuestra alabanza, ya sea por el contenido, por el orden de su exposición. Pensamos que el texto será fácilmente aprobado por ustedes, incluso después de las enmiendas necesarias”.*

Pablo VI no tenía la intención de restringir la libertad que profesa dejar tan claramente al Concilio. Después del discurso del presidente de la Comisión de Misiones, el Papa salió de la sala acompañado de calurosos aplausos. El debate comienza. Los Padres se pusieron de acuerdo con el Papa, sobre la importancia del esquema, pero deseaban una renovación a pesar de las excelentes propuestas en la mejor línea del *aggiornamento*. Las críticas fueron enérgicas. El nombre de los inscritos fue importante. Todos los que hablaron representaban a grupos numerosos. La discusión fue viva, firme, llena de doctrina, sugerencia e incluso de humor.

Un obispo cita la Palabra de Cristo: *“He venido a encender un fuego en la tierra y quiero que arda. Nuestro esquema no alumbra nada, sólo es una pobre candela”.*

En nombre de los obispos de África, el Cardenal Bea, subraya que la actividad misionera *“debe ser contada entre los deberes más esenciales de la Iglesia. El Concilio debe, no sólo establecer algunas normas jurídicas nuevas, sino dar un nuevo impulso a la actividad misionera, suscitar nuevas vocaciones misioneras, un nuevo fervor en esta actividad”.*

Madre Guillemin, después de la lectura de la encíclica *Ecclesiam suam* estaba asombrada por no encontrar la alusión a la actividad misionera. Obtuvo una respuesta durante la conversación sobre “Misión y pobreza” por Monseñor Fulton Sheen, obispo auxiliar de New York: *“¿Por qué Pablo VI emplea escasamente la palabra “misión” en su encíclica Ecclesiam suam? En su lugar, ¿Qué palabra utiliza? “Diálogo”. Utiliza esta palabra 77 veces. Para él, el diálogo, es la manifestación del amor y de la caridad de Cristo a todos los hombres”.*

El ataque más duro contra el texto fue aportado por el Cardenal Frings. *“Las misiones, dice, son un hecho tan importante que no puede atenerse a las proposiciones sometidas al Concilio. Es necesario un esquema entero, a la vez teológico y práctico”.* El Cardenal precisa que hacía esta petición en nombre de los obispos misioneros y de los superiores de Institutos religiosos.

La situación era delicada. Los Padres, por votación, rechazaron el primer texto, para remplazarlo por un esquema que da al mundo el decreto “*Ad gentes*”. **Las Misiones ya no son el pariente pobre en la Iglesia, son el corazón mismo de la Iglesia.**

Durante todas estas discusiones de un alto nivel teológico y pastoral, Madre Guillemin podía estar cómoda. San Vicente estaba presente. Los múltiples “envíos en misión” que había honrado con su participación o presidido durante su generalato, le auguraban el porvenir respecto al auge de la obra misionera para responder a un mandamiento solemne de Cristo. ¿No había instalado en la Central de Obras una secretaría de Cooperación misionera para los laicos? La evangelización de los pueblos del mundo era la preocupación de los Padres Conciliares, pero Madre Guillemin pensó en San Vicente cuando hablaba a los Padres y a las Hermanas. *“Por tanto, nuestra vocación consiste en ir, por toda la tierra; ¿para qué? Para abrazar los corazones de todos los hombres, hacer lo que hizo el Hijo de Dios, que vino a traer fuego a la tierra para inflamarla de su amor”.* Conferencia del 30 de mayo de 1659

San Vicente, hablando a las Hijas de la Caridad “del fin de la Compañía” decía:

*« Es Dios el que os ha encomendado el cuidado de sus pobres y tenéis que portaros con ellos con su mismo espíritu, compadeciéndose de sus miserias y sintiéndolas en vosotras mismas en la medida de lo posible...Así es como habéis de portaros para se buenas Hijas de la Caridad, para ir adonde Dios quiera; si es a África, a África; al ejercito, a las Indias, adonde os pidan, ¡enhorabuena!; sois Hijas de la Caridad y hay que ir».*

(Conferencia del 18 de octubre de 1655 - CEME, Pág. 592)

Todas las Hijas de la Caridad han oído estas palabras durante su tiempo de formación en el Seminario. El Concilio habló “hay que ir” y como san Vicente decía “allí, hijas mías, allí”, Madre Guillemín continuará sus visitas “corporal y espiritualmente” para descubrir necesidades en caridad vicenciana, informar a la Compañía y formar a las que parten según su nuevo destino.

«¡Laudate Dominum omnes gentes ! »

### ÚLTIMA REUNIÓN DEL CONCILIO 14 de septiembre de 1965

*« Durante la audiencia otorgada este día,  
Su Santidad el Papa Pablo VI se ha dignado decidir que  
la 4ª reunión del 2º Concilio Ecuménico del Vaticano  
comenzaría el 14 de septiembre de 1965,  
en la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz.  
El Concilio se terminará con esta sesión »*

Vaticano 4 de enero de 1965

Los organismos directivos se reunieron para recapitular por que los esquemas no estaban todos en la misma fase de elaboración. Entre los esquemas sometidos al examen de la enmiendas, se encuentra **la renovación y adaptación de la vida religiosa**.

Esta 4ª sesión del Concilio Ecuménico Vaticano, será para Madre Guillemín fuente de alegría con las diferentes celebraciones en las que participará como verdadera Hija de la Caridad y de la Iglesia. En primer lugar, fue **la solemne ceremonia de apertura** de la 4ª sesión en la basílica de San Pedro, el 14 de septiembre de 1965. La santa Misa fue celebrada por el Papa Pablo VI con 26 Padres conciliares con responsabilidades en la dirección de los trabajos conciliares. Esta solemnidad había sido precedida de un discurso de Su Santidad Pablo VI “...saber fielmente la hora de Dios que suena en la Iglesia y en el mundo...de los cinco continentes asciende un coro de oración y penitencia”. Tras este desarrollo, el Papa invita “para la tarde de la fiesta de la exaltación de la Santa Cruz, día de la apertura de la sesión, los Padres conciliares se reunirán con Nos en procesión de penitencia, cantando las alabanzas del Señor...Por la misma razón, en la capilla paulina del Palacio del Vaticano, durante toda la 4ª sesión, estará expuesto el Santísimo ...Nos deseamos que de los cinco continentes ascienda un coro de oración, que en cada parroquia, cada iglesia del mundo católico se haga una celebración de penitencia...Miramos con una conmovedora confianza a las comunidades de hombres y mujeres que acogerán nuestras palabras con rapidez y fervor para ofrecer al cielo sus suplicas más intensas”.

### 28 DE OCTUBRE DE 1965

La sesión pública durante la cual se propusieron al voto definitivo de los Padres conciliares los textos ya aprobados por la Congregación general, entre otras **la Renovación de la vida religiosa**, fue marcada por la misa concelebrada por el Santo Padre Pablo VI con 24 Padres conciliares escogidos de entre las naciones de los cinco continentes. La solemne sesión se fijó para el 28 de octubre, 7º aniversario de la elección de Juan XXIII al soberano Pontificado, para honrar la memoria del Papa que convocó el 2º Concilio Ecuménico del Vaticano y promulgó *Pacem in terris*.

### 7 DE DICIEMBRE DE 1965

Última sesión pública con votación y promulgación de los decretos sobre la libertad religiosa, los sacerdotes, las misiones, la iglesia y el mundo de hoy.

A la lectura del Breve pontifical sobre los acontecimientos del cisma oriental de 1054, sigue la promulgación de los decretos. Al mismo tiempo, la declaración ha sido leída en el Fanar por el Secretario general del Santo Sínodo del patriarcado de Constantinopla, en presencia del patriarca Atenágoras y del Cardenal Shehan, representante de su Santidad el Papa Pablo VI.

El levantamiento de la excomunión entre Roma y Constantinopla fue promulgado en un texto llamado Declaración conjunta de Su Santidad Pablo VI y de su Santidad el patriarca Atenágoras y leído en francés por el Cardenal Willebrands, secretario de la Secretaría para la unión de los cristianos, durante la sesión del Concilio.

El 9 de diciembre el diario La Croix, publicó: *“Cuando Monseñor Willebrands llegó al ambón para leer en francés la Declaración común de la Iglesia católica romana y la Iglesia ortodoxa de Constantinopla, tuvo lugar una verdadera salva de aplausos. Toda palabra era vana para comentar el gran acontecimiento que acababa de suceder. La reconciliación de Roma y Constantinopla fue sellada al termino de la liturgia con el beso de la paz”*. El cronista añadió: *“Cuando el metropolitano Meliton bajó del altar de la Confesión para ir a su sitio, fue tan viva y largamente aplaudido por toda la multitud que el Papa se detuvo algunos instantes antes de proseguir el desarrollo de la ceremonia”*.

Comienza entonces una ceremonia penitencial tradicional en la Iglesia para la clausura de los Concilios, después de la promulgación de los últimos decretos aprobados por los Padres. Cada uno pidió perdón a Dios por las faltas de caridad que pudo cometer en el transcurso de las discusiones. Después de la oración silenciosa de todos los Padres arrodillados, el Santo Padre expresa la suplica de la Asamblea con un venerable texto del siglo VII. Todos recitaron con él la oración del Padre Nuestro y después de la bendición y el deseo de la paz, los Padres se dieron el abrazo de paz y la ceremonia se terminó con el canto del Te Deum, expresión de acción de gracias tradicional en la Iglesia.

« ¡Qué bien que estemos aquí! » (Mt 17,4) decía Madre Guillemin como san Pedro. Estas tres ceremonias solemnes la marcaron profundamente “la hora de Dios que suena en la Iglesia y en el mundo...que de los cinco continentes ascienda un coro de oración y penitencia...”. Es esta atmósfera que acaba de vivir con inmensa gratitud, como un inapreciable beneficio para ella misma y la gran Comunidad que Dios le confió por este voto de Pentecostés de 1962. A su regreso, el paso del Señor en el acontecimiento, su amor a la Iglesia, le hacen expresar a Dios sin discurso, sencillamente porque vivía de ello. Todo habla de Dios, lleva a Dios, une a Dios, escribía el Padre Lebret. Estas tres celebraciones reanimaron en ella esta triple llama: fe, esperanza, caridad, para vivir de ella y comunicarla.

El aggiornamento que ella prepara para las Hijas de la Caridad irá en esta línea, teniendo como soporte la pura doctrina de los santos Fundadores en la imitación de Cristo según la enseñanza del Concilio. “El fin principal por el cual Dios ha llamado y reunido a las Hijas de la Caridad es para honrar a Nuestro Señor Jesucristo como fuente y modelo de toda caridad, sirviéndole corporal y espiritualmente en la persona de los pobres...” (Reglas comunes, capítulo 1).

## **ADAPTACIÓN Y RENOVACIÓN DE LA VIDA RELIGIOSA**

El Papa Juan XXIII constituyó diez Comisiones conciliares una de las cuales que para la vida religiosa « *De religiosis* ». La historia y el desarrollo han sido publicados ampliamente en las conferencias públicas comentadas; la prensa diaria no se privó de describir la génesis y la evolución de los textos.

Las religiosas auditoras, durante la sesión de 1964, formularon ellas también, su desiderata en una nota entregada a algunos miembros de la Comisión: (de las que no formaban parte): *“La vida religiosa obtuvo su razón de ser de una función, fue de la más alta caridad. Ella se justificará por su esencia misma, es decir por su relación con Dios...La evolución social, científica, técnica que modifica profundamente el mundo y el trabajo que cumple la Iglesia sobre ella misma, entabla las posturas tradicionales de la vida*



religiosa. Ella la fuerza a purificarse de motivaciones secundarias y a liberarse de todo un ambiente de monopolios y privilegios que falsean la nota que debe dar en la Iglesia y en el mundo; es necesario que el decreto, tan breve como sea, se enraíce en una perspectiva teológica”.

El formalismo es superado en un punto de vista más espiritual. ¿Cuáles fueron las grandes leyes de la renovación de la vida religiosa? Hubo desde el principio una noción de vocabulario. El presidente de la Comisión se sintió obligado a precisarla: “Cuando hablamos de vida religiosa y de religiosos, tenemos la intención de hablar de todos aquellos que buscan la perfección por la profesión de los consejos evangélicos. Con el fin de evitar el peligro de confusión entre los Religiosos en el sentido estricto, las Sociedades de vida común y los Institutos seculares, se insertó en la introducción la expresión **“salvando su naturaleza propia”**. Habrá que encontrar la definición común en la cual todas las formas de vida consagrada al servicio del Señor, se encuentren a gusto.

La renovación adaptada de la vida religiosa comportará una incesante vuelta a las fuentes de toda vida cristiana y a la inspiración original de los Institutos, al mismo tiempo que una adaptación de estos a las nuevas condiciones del presente. Se trata de una profunda renovación de **los institutos religiosos**, de su reforma hacia la vuelta al **Evangelio y a la escucha de las llamadas del hoy**.

Con autoridad, el documento conciliar especifica que *“las Constituciones, los Directorios, los Consuetudinarios, los libros de oración, los Ceremoniales y todos los elementos del mismo género estén convenientemente revisados y una vez suprimidas sus prescripciones en desuso, estén conformes a los documentos del Concilio”*.

La regla suprema de la renovación espiritual y religiosa y su adaptación a las condiciones actuales de vida es el Evangelio a ejemplo de Cristo bajo la dirección de la Iglesia. El presidente de la Comisión afirma: **“La primera norma, es que esta renovación se haga según el Evangelio, la imitación de Cristo y el espíritu del Fundador bajo la dirección y la autoridad de la Iglesia”**.

Un segundo principio de renovación retenido de las intervenciones de los Padres: el retorno a la intuición del Fundador, a su espíritu, al patrimonio del Instituto. Un Padre propuso a propósito de este principio: “dedicarse más al designio y espíritu de los Fundadores que a las formas históricas en las cuales esto se expresó”

Madre Guillemin no temió dar una opinión personal sobre el esquema que iba a ser propuesto a examen del Concilio como lo subraya en un informe relativo a *Perfectae caritatis* votado en la última sesión:

*“Madre Guillemin desarrolló los aspectos positivos de este texto e indicó igualmente las lagunas: Aspectos positivos: el lugar dado al don de Cristo en la vida religiosa: vivir para Cristo es la sola justificación de esta locura, que a los ojos del mundo es la vida religiosa.*

*En nuestra época en la que se busca la eficacia concreta y donde se manifiesta la promoción de los laicos, nos podemos preguntar: ¿son necesarias las religiosas? El esquema da la verdadera respuesta: ninguna función no podrá explicar el don total de la consagración religiosa. No damos la vida por cualquier cosa, la damos por Alguien. Otro aspecto positivo: el esquema integra la acción apostólica en la vida religiosa para los Institutos de vida activa.*

*Pero este texto, por el contrario, es aún demasiado tímido: no da toda la explicación sobre la dualidad acción-contemplación, pero la clave está dada: la acción está en la naturaleza misma de la vida religiosa. La acción alimenta la contemplación y la contemplación penetra la acción.*

*Madre Guillemin se alegra también al ver que el esquema insiste sobre el hecho de que la renovación de la vida religiosa no se hace solamente por la cabeza sino que es una obra común.*

*En cambio, este texto le parece demasiado jurídico cuando se trata de consejos prácticos: el sople de la primera parte no parece animar la segunda. La perfección religiosa parece aún demasiado encerrada en ella misma y no demasiado abierta a las dimensiones eclesiales. Es cierto que este texto debe aplicarse a muchos países y a muchas formas de vida religiosa...Sin embargo, constata que este esquema “abre nuevas posibilidades. Es toda una manera de vivir la que replantea y con una sonrisa, concluye: en este texto hay materia para hacer una decena de Congresos de Superiores generales...”*

El fondo del texto no es nuevo, hacía 10 años que Madre Guillemin medita el aggiornamento de la Comunidad. Ella hablaba con otros términos pero vivía lo que proponía.

*“Es sobre la roca del Evangelio y de nuestra tradición como tenemos que construir la Compañía del siglo XX y enseñar a una generación de Hijas de la Caridad según el corazón de Dios y de San Vicente, dispuesta a responder a la llamada de Cristo en sus pobres”* (mayo de 1965 a las Visitadoras)

(Continuará)

Sor Claire HERRMANN  
*Servicio de los Archivos*

## LAS 16 DECISIONES DEL CONCILIO

<p>1. CONSTITUCION</p> <p>2 .DECRETO</p>	<p style="text-align: center;"><b>SACROSANCTUM CONCILIUM</b> Sobre la Sagrada Liturgia</p> <p style="text-align: center;"><b>INTER MIRIFICA</b> Sobre los Medios de Comunicación Social</p>	<p style="text-align: center;">1963</p>
<p>3. CONSTITUCIÓN</p> <p>4 .DECRETO</p> <p>5. DECRETO</p>	<p style="text-align: center;"><b>LUMEN GENTIUM</b> Sobre la Iglesia</p> <p style="text-align: center;"><b>UNITATIS REDINTEGRATIO</b> Sobre el Ecumenismo</p> <p style="text-align: center;"><b>ORIENTALIUM ECCLESiarUM</b> Sobre las Iglesias Orientales Católicas</p>	<p style="text-align: center;">1964</p>
<p>6 .DECRETO</p> <p>7. DECRETO</p> <p>8. DECRETO</p> <p>9. DECLARACION</p> <p>10. DECLARACION</p>	<p style="text-align: center;"><b>CHRISTUS DOMINUS</b> Sobre el Ministerio Pastoral de los Obispos</p> <p style="text-align: center;"><b>PERFECTAE CARITATIS</b> Sobre la adecuada renovación de la Vida Religiosa</p> <p style="text-align: center;"><b>OPTATAM TOTIUS</b> Sobre la formación sacerdotal</p> <p style="text-align: center;"><b>GRAVISSIMUM EDUCATIONIS</b> Sobre la educación cristiana</p> <p style="text-align: center;"><b>NOSTRA AETATE</b> Sobre las Relaciones de la Iglesia con las Religiones no Cristianas</p>	<p style="text-align: center;">28/10/65</p>
<p>11. CONSTITUCION</p> <p>12. DECRETO</p>	<p style="text-align: center;"><b>DEI VERBUM</b> Sobre la Divina Revelación</p> <p style="text-align: center;"><b>APOSTOLICAM ACTUOSITATEM</b> Sobre el Apostolado de los Laicos</p>	<p style="text-align: center;">18/11/65</p>
<p>13. DECLARACION</p> <p>14. DECRETO</p> <p>15. DECRETO</p> <p>16 CONSTITUCION</p>	<p style="text-align: center;"><b>DIGNITATIS HUMANAe</b> Sobre la libertad religiosa</p> <p style="text-align: center;"><b>AD GENTES</b> Sobre la Actividad Misionera de la Iglesia</p> <p style="text-align: center;"><b>PRESBYTERORUM ORDINIS</b> Sobre el Ministerio y la vida de los Presbíteros</p> <p style="text-align: center;"><b>GAUDIUM ET SPES</b> Sobre la Iglesia en el mundo actual</p>	<p style="text-align: center;">7/12/65</p>

